مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ - ٢
الميزانية العمومية الموحدة	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموحد	٦ - ٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٨ - ٩٢

Deloitte.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
برج المدينة ٢، جناح ١٠٠١
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤ - دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المساهمين

بنك المشرق ش. م. ع.

دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لبنك المشرق "ش.م.ع."** ("البنك") – شركة مساهمة عامة – والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") ، والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل الموحد ، التغيرات في حقوق الملكية الموحد ، والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم ، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خاليةً من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من اخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الـــرأي

في رأينـــا ، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة ، من جميع النواحي الجوهريـــة ، الوضـــع المـــالي **للمجموعة** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وأدائها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدوليـــة للتقارير المالية ومتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي .

تقرير حول المتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى

وبرأينا أيضـــاً أن البنك يمسك حسابات منتظمة . وقد حصلنا على المعلومات والإيـــضاحات التـــي رأيناهـــا ضـــرورية لأغراض التدقيق . وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته ونظام البنك والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط البنك أو مركزه المالي .

عن ديلويت آند توش

أنيس صـــــــادق

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

دبي في ٢٢ يناير ٢٠٠٨

الميزانية العمومية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بالآلاف)

		٢٠٠٧		٢٠٠٦	
			المعادل بالدولار		المعادل بالدولار
الموجـــــودات	إيضاح	درهـــــم	الأمريكي	درهـــــم	الأمريكي
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٥	٢٠,٢٠٠,١٢٣	٥,٤٩٩,٦٢٥	٢,٤٠٥,٦٨٨	٦٥٤,٩٦٥
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٦	٧,٩٥٩,٨٤٧	٢,١٦٧,١٢٤	٨,٥٥٦,٩١٢	٢,٣٢٩,٦٧٩
إستثمارات بغرض المتاجرة	٧	١٠,٠٢٣,١٤١	٢,٧٢٨,٨٧٠	١٠,٠٩٤,٤٥٦	٢,٧٤٨,٢٨٦
قروض وسلف للعملاء (صافي)	٨	٣٥,٩٩٤,٩٧٤	٩,٧٩٩,٨٨٥	٢٨,٥٧٢,٢٣٣	٧,٧٧٨,٩٩١
تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية	٩	٢,٣٤٥,٢٦٩	٦٣٨,٥١٦	٨٢٩,٠١٤	٢٢٥,٧٠٥
إستثمارات لغير غرض المتاجرة	٧	٤,٧٤٩,٠١٨	١,٢٩٢,٩٥٣	٢,٨٤٠,٩٩٣	٧٧٣,٤٨٠
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	١٠	٥,٤٧٢,٩٢٤	١,٤٩٠,٠٤٢	٢,٧٨١,٨٠٥	٧٥٧,٣٦٦
إستثمارات في عقارات	١١	٤٩٨,٤٤٠	١٣٥,٧٠٤	٣٦١,٧٣٩	٩٨,٤٨٦
الممتلكات والمعدات	١٢	٣٨٣,٦٦١	١٠٤,٤٥٤	٣٠٢,٢٧٥	٨٢,٢٩٦
مجموع الموجودات		٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٢٣,٨٥٧,١٧٣	٥٦,٧٤٥,١١٥	١٥,٤٤٩,٢٥٤
المطـــلوبات					
ودائع وأرصدة البنوك	١٣	١٣,٣٩٧,٠٢٤	٣,٦٤٧,٤٣٤	٥,٧٠٢,٥٣٨	١,٥٥٢,٥٥٦
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	١٤	٣,٨٣٤,٣١٣	١,٠٤٣,٩١٩	١,٢٨٥,٦١٢	٣٥٠,٠١٧
ودائع العملاء	١٥	٤٦,١٣٣,٥١٤	١٢,٥٦٠,١٧٣	٣٣,٩٠٨,٢٣٥	٩,٢٣١,٧٥٥
ودائع عملاء إسلامية		٢,١٥٣,١٩٨	٥٨٦,٢٢٣	٧٤٧,٨٩٠	٢٠٣,٦١٨
التأمين وأموال التأمين على الحياة	١٦	٥١٦,٨٩٥	١٤٠,٧٢٨	٣٧٣,٩٤٠	١٠١,٨٠٧
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	١٧	٥,٨٥٧,٣٢٣	١,٥٩٤,٦٩٦	٣,٣٥٦,٨٧١	٩١٣,٩٣١
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة	١٨	٥,٢٣٤,٠٢٥	١,٤٢٥,٠٠٠	٣,٣٩٧,٥٢٥	٩٢٥,٠٠٠
قروض طويلة الأجل	١٩	١٦,٧٠٧	٤,٥٤٩	٢٣,٥٤١	٦,٤٠٩
مجموع المطلوبات		٧٧,١٤٢,٩٩٩	٢١,٠٠٢,٧٢٢	٤٨,٧٩٦,١٥٢	١٣,٢٨٥,٠٩٣
حقوق الملكية					
رأس المال والإحتياطيات					
رأس المال	٢٠ (أ)	١,١٢٦,٠٥٤	٣٠٦,٥٧٦	٨٦٦,١٩٥	٢٣٥,٨٢٨
إحتياطي إلزامي وقانوني	٢٠ (ب)	٥٩٩,٠٠٩	١٦٣,٠٨٥	٤٦٩,٤٥٣	١٢٧,٨١٢
إحتياطي عام	٢٠ (ج)	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤
فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة		(٢,١٥٥)	(٥٨٧)	(١١,٤٤٩)	(٣,١١٧)
إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		٥١٠,٥٧٨	١٣٩,٠٠٩	١٨٤,٢٢٠	٥٠,١٥٥
الأرباح المستبقاة		٧,٠٦٨,٣٦٦	١,٩٢٤,٤١٢	٥,٥٥٧,١٤٩	١,٥١٢,٩٧٣
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم		٩,٦١٣,٨٥٢	٢,٦١٧,٤٣٩	٧,٣٧٧,٥٦٨	٢,٠٠٨,٥٩٥
حقوق الأقلية	٢١	٨٧٠,٥٤٦	٢٣٧,٠١٢	٥٧١,٣٩٥	١٥٥,٥٦٦
مجموع حقوق الملكية		١٠,٤٨٤,٣٩٨	٢,٨٥٤,٤٥١	٧,٩٤٨,٩٦٣	٢,١٦٤,١٦١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٢٣,٨٥٧,١٧٣	٥٦,٧٤٥,١١٥	١٥,٤٤٩,٢٥٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

إن البيانات المالية الموحدة من الصفحة رقم ٣ إلى ٩٢ قد تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل :

عبد الله أحمد الغرير
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الغرير
الرئيس التنفيذي

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بالآلاف)

	إيضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٧ المعادل بالدولار الأمريكي	٢٠٠٦ درهم	٢٠٠٦ المعادل بالدولار الأمريكي
إيرادات الفوائد	٢٣	٣,٩٤٩,٩٨١	١,٠٧٥,٤١٠	٢,٦٤٢,٥٥٣	٧١٩,٤٥٤
إيرادات من تمويلات إسلامية وأدوات إستثمارية	٢٤	٨١,٥٠٨	٢٢,١٩١	٣٢,٠٥٢	٨,٧٢٦
مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويلات إسلامية وأدوات إستثمارية		٤,٠٣١,٤٨٩	١,٠٩٧,٦٠١	٢,٦٧٤,٦٠٥	٧٢٨,١٨٠
مصروفات الفوائد	٢٥	(٢,٧٨٨,٣٤٩)	(٧٥٩,١٤٨)	(١,٧٦٣,٩٢٣)	(٤٨٠,٢٤٠)
توزيع إلى المودعين – منتجات إسلامية	٢٦	(٤٢,٦٨٢)	(١١,٦٢٠)	(٢٨,٥٠٥)	(٧,٧٦١)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية بعد خصم توزيعات العملاء		١,٢٠٠,٤٥٨	٣٢٦,٨٣٣	٨٨٢,١٧٧	٢٤٠,١٧٩
إيرادات الرسوم والعمولات	٢٧	٢,٨٠٤,٨٢٩	٧٦٣,٦٣٤	١,٦٢٥,٤٥٧	٤٤٢,٥٤٢
مصاريف الرسوم والعمولات	٢٧	(١,٧١٣,٦٢٥)	(٤٦٦,٥٤٦)	(٩١٨,٠٣٤)	(٢٤٩,٩٤١)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات		١,٠٩١,٢٠٤	٢٩٧,٠٨٨	٧٠٧,٤٢٣	١٩٢,٦٠١
صافي الإيرادات من الإستثمارات	٢٨	٨٧٣,٧٥٩	٢٣٧,٨٨٧	٧٦٨,٤٠٧	٢٠٩,٢٠٤
إيرادات أخرى	٢٩	٦٨٥,٠٦٥	١٨٦,٥١٥	٤٦٩,٤٣١	١٢٧,٨٠٦
الربح من العمليات		٣,٨٥٠,٤٨٦	١,٠٤٨,٣٢٣	٢,٨٢٧,٤٣٨	٧٦٩,٧٩٠
مصاريف عمومية وإدارية	٣٠	(١,٤٠٩,٧٨٧)	(٣٨٣,٨٢٤)	(١,٠٣١,٤٧٠)	(٢٨٠,٨٢٥)
مخصصات القروض والسلف والموجودات المالية الأخرى	٣١	(٣٠٨,٣٨٥)	(٨٣,٩٦٠)	(١٤٦,٦٠٤)	(٣٩,٩١٤)
صافي الربح قبل الضرائب		٢,١٣٢,٣١٤	٥٨٠,٥٣٩	١,٦٤٩,٣٦٤	٤٤٩,٠٥١
ضرائب الدخل للفروع الخارجية		(٦,٣١٩)	(١,٧٢٠)	(٦,٦٢٢)	(١,٨٠٣)
صافي الربح للسنة		٢,١٢٥,٩٩٥	٥٧٨,٨١٩	١,٦٤٢,٧٤٢	٤٤٧,٢٤٨
موزع كما يلي :					
حقوق مساهمي الشركة الأم		١,٩٠٠,٦٣٢	٥١٧,٤٦١	١,٥٧٠,٦٤٠	٤٢٧,٦١٨
حقوق الأقلية	٢١	٢٢٥,٣٦٣	٦١,٣٥٨	٧٢,١٠٢	١٩,٦٣٠
		٢,١٢٥,٩٩٥	٥٧٨,٨١٩	١,٦٤٢,٧٤٢	٤٤٧,٢٤٨
ربح السهم الواحد	٣٢	١٦/٨٨ درهم	٤/٦٠ دولار	١٣/٩٥ درهم	٣/٨ دولار

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بالآلاف)

	رأس المال	إحتياطي إلزامي وقانوني	إحتياطي عام	فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	الأرباح المستبقاة	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	حقوق الأقلية	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٨٦٦,١٩٥	٤٦٨,٨٣٩	٣١٢,٠٠٠	(١٦,٠٠٥)	١,٤٦٧,٣٤١	٤,١٦٠,٣٦٢	٧,٢٥٨,٧٣٢	٨٩٦,٠٨٧	٨,١٥٤,٨١٩
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات خلال السنة	--	--	--	--	(١,٢٨٣,١٢١)	--	(١,٢٨٣,١٢١)	(٣٥٢,٨٤٩)	(١,٦٣٥,٩٧٠)
فروق ترجمة العملات الأجنبية للمؤسسات خارج الدولة	--	--	--	٤,٥٥٦	--	--	٤,٥٥٦	١	٤,٥٥٧
إجمالي الدخل/(المصاريف) المسجلة مباشرة في حقوق الملكية	--	--	--	٤,٥٥٦	(١,٢٨٣,١٢١)	--	(١,٢٧٨,٥٦٥)	(٣٥٢,٨٤٨)	(١,٦٣١,٤١٣)
صافي ربح السنة	--	--	--	--	--	١,٥٧٠,٦٤٠	١,٥٧٠,٦٤٠	٧٢,١٠٢	١,٦٤٢,٧٤٢
إجمالي الدخل خلال السنة	--	--	--	٤,٥٥٦	(١,٢٨٣,١٢١)	١,٥٧٠,٦٤٠	٢٩٢,٠٧٥	(٢٨٠,٧٤٦)	١١,٣٢٩
محـــول إلى إحتياطي إلزامي وقانوني	--	٦١٤	--	--	--	(٦١٤)	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(١٧٣,٢٣٩)	(١٧٣,٢٣٩)	(٣٥,٤٤١)	(٢٠٨,٦٨٠)
مساهمة الأقلية في شركات تابعة جديدة	--	--	--	--	--	--	--	١,٥٠٠	١,٥٠٠
النقص في حصة الأقلية في رأس المال	--	--	--	--	--	--	--	(١٠,٠٠٥)	(١٠,٠٠٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٨٦٦,١٩٥	٤٦٩,٤٥٣	٣١٢,٠٠٠	(١١,٤٤٩)	١٨٤,٢٢٠	٥,٥٥٧,١٤٩	٧,٣٧٧,٥٦٨	٥٧١,٣٩٥	٧,٩٤٨,٩٦٣
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات خلال السنة	--	--	--	--	٣٢٦,٣٥٨	--	٣٢٦,٣٥٨	١٤٩,٥٢١	٤٧٥,٨٧٩
فروق ترجمة العملات الأجنبية للمؤسسات خارج الدولة	--	--	--	٩,٢٩٤	--	--	٩,٢٩٤	٣١	٩,٣٢٥
إجمالي الدخل المسجل مباشرة في حقوق الملكية	--	--	--	٩,٢٩٤	٣٢٦,٣٥٨	--	٣٣٥,٦٥٢	١٤٩,٥٥٢	٤٨٥,٢٠٤
صافي ربح السنة	--	--	--	--	--	١,٩٠٠,٦٣٢	١,٩٠٠,٦٣٢	٢٢٥,٣٦٣	٢,١٢٥,٩٩٥
إجمالي الدخل خلال السنة	--	--	--	٩,٢٩٤	٣٢٦,٣٥٨	١,٩٠٠,٦٣٢	٢,٢٣٦,٢٨٤	٣٧٤,٩١٥	٢,٦١١,١٩٩
محول إلى إحتياطي إلزامي وقانوني	--	١٢٩,٥٥٦	--	--	--	(١٢٩,٥٥٦)	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	--	(٣١,٠١١)	(٣١,٠١١)
منحة إصدار أسهم	٢٥٩,٨٥٩	--	--	--	--	(٢٥٩,٨٥٩)	--	--	--
النقص في حصة الأقلية في رأس المال	--	--	--	--	--	--	--	(٤٤,٧٥٣)	(٤٤,٧٥٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١,١٢٦,٠٥٤	٥٩٩,٠٠٩	٣١٢,٠٠٠	(٢,١٥٥)	٥١٠,٥٧٨	٧,٠٦٨,٣٦٦	٩,٦١٣,٨٥٢	٨٧٠,٥٤٦	١٠,٤٨٤,٣٩٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بالآلاف)

	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	درهـــــــم	المعادل بالدولار الأمريكي	درهـــــــم	المعادل بالدولار الأمريكي
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية :				
صافي الربح للسنة	٢,١٢٥,٩٩٥	٥٧٨,٨١٩	١,٦٤٢,٧٤٢	٤٤٧,٢٤٨
تعديلات لمطابقة صافي الربح مع صافي النقـد المتوفر من العمليات التشغيلية :				
استهلاك ممتلكات ومعدات	٦٧,٤٠٠	١٨,٣٥٠	٥٣,٩٤٩	١٤,٦٨٧
التعديلات في القيمة العادلة – إستثمارات بغرض المتاجرة	(١٣٦)	(٣٧)	(٦٣,٢٨٣)	(١٧,٢٢٩)
تعديلات ترجمة العملات الأجنبية للسنة	٩,٢٩٤	٢,٥٣٠	٤,٥٥٦	١,٢٤٠
مخصص السلف والقروض المشكوك في تحصيلها	١٩٣,٥٣٦	٥٢,٦٩١	٨٣,١٢٤	٢٢,٦٣١
التعديلات في القيمة العادلة – إستثمارات في العقارات	(١٥٢,٧٣٢)	(٤١,٥٨٣)	(٦٤,١٥٧)	(١٧,٤٦٧)
الخسارة/(الربح) الناتج عن بيع ممتلكات ومعدات	٦٧	١٨	(٣٢٧)	(٨٩)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :				
الزيادة في الإيداعات الإلزامية لدى البنك المركزي	(٤١٧,٥٠٧)	(١١٣,٦٦٩)	(٢١٧,١٣٦)	(٥٩,١١٧)
الزيادة في الودائع التي تستحق بعد ثلاثة أشهر	(١,٨٣٠,٩٥٨)	(٤٩٨,٤٩١)	(٦٢٣,٧١٦)	(١٦٩,٨١١)
الزيادة في سلف العملاء	(٧,٦١٦,٢٧٧)	(٢,٠٧٣,٥٨٥)	(٦,٣٨٥,٩٢٨)	(١,٧٣٨,٦١٤)
الزيادة في تمويلات إسلامية وأدوات استثمارية	(١,٥١٦,٢٥٥)	(٤١٢,٨١١)	(٨٢٩,٠١٤)	(٢٢٥,٧٠٥)
الزيادة في الفوائد المدينة والموجودات الأخرى	(٢,٦٩١,١١٩)	(٧٣٢,٦٧٦)	(٧٣٠,٦٢٢)	(١٩٨,٩١٦)
النقص/(الزيادة) في إستثمارات بغرض المتاجرة	٧١,٤٥١	١٩,٤٥٣	(٣,١٦٣,٩٢٩)	(٨٦١,٤٠٢)
الزيادة في إتفاقيات إعادة الشراء	٢,٥٤٨,٧٠١	٦٩٣,٩٠١	٩١٨,٣١٢	٢٥٠,٠١٧
الزيادة في ودائع العملاء	١٢,٢٢٥,٢٧٩	٣,٣٢٨,٤١٨	٣,٩٠٣,٤٤٣	١,٠٦٢,٧٤٠
الزيادة في ودائع عملاء إسلامية	١,٤٠٥,٣٠٨	٣٨٢,٦٠٥	٧٤٧,٨٩٠	٢٠٣,٦١٨
الزيادة في الأوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة	١,٨٣٦,٥٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١,١٠١,٩٠٠	٣٠٠,٠٠٠
النقص في قروض طويلة الأجل	(٦,٨٣٤)	(١,٨٦١)	(٧,١٢٤)	(١,٩٣٩)
الزيادة في ودائع وأرصدة البنوك	٧,٦٩٤,٤٨٦	٢,٠٩٤,٨٧٨	٢,٥٦٩,٦٠٧	٦٩٩,٥٩٣
الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة	١٤٢,٩٥٥	٣٨,٩٢٠	١١٣,٤٩٢	٣٠,٨٩٩
الزيادة في الفوائد الدائنة والمطلوبات الأخرى	٢,٥٠٠,٤٥٢	٦٨٠,٧٦٥	٧٠٣,٣٤٩	١٩١,٤٩٢
صافي النقد الناتج من /(المستخدم في) العمليات التشغيلية	١٦,٥٨٩,٦٠٦	٤,٥١٦,٦٣٥	(٢٤٢,٨٧٢)	(٦٦,١٢٤)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد " تتمة "
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بالآلاف)

	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	درهـــــم	المعادل بالدولار الأمريكي	درهـــــم	المعادل بالدولار الأمريكي
التدفقات النقدية من النشاطات الإستثمارية :				
شراء ممتلكات ومعدات	(١٤٩,٨٨٠)	(٤٠,٨٠٦)	(١٦٢,٨٠٧)	(٤٤,٣٢٥)
المبالغ المحصلة من بيع ممتلكات ومعدات	١,٠٢٧	٢٧٩	٧٣٧	٢٠١
شراء إستثمارات لغير غرض المتاجرة	(١,٤١٦,١١٥)	(٣٨٥,٥٤٧)	(٣٢٧,٥٥٦)	(٨٩,١٧٩)
صافي النقد المستخدم في النشاطات الإستثمارية	(١,٥٦٤,٩٦٨)	(٤٢٦,٠٧٤)	(٤٨٩,٦٢٦)	(١٣٣,٣٠٣)
التدفقات النقدية من النشاطات التمويلية :				
أرباح مدفوعة للمساهمين	--	--	(١٧٣,٢٣٩)	(٤٧,١٦٦)
أرباح مدفوعة لحقوق الأقلية	(٣١,٠١١)	(٨,٤٤٣)	(٣٥,٤٤١)	(٩,٦٤٩)
صافي رأس المال المسحوب من الأقلية	(٤٤,٧٢٢)	(١٢,١٧٦)	(٨,٥٠٤)	(٢,٣١٥)
صافي النقد المستخدم في النشاطات التمويلية	(٧٥,٧٣٣)	(٢٠,٦١٩)	(٢١٧,١٨٤)	(٥٩,١٣٠)
الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله – (إيضاح ٣٤)	١٤,٩٤٨,٩٠٥	٤,٠٦٩,٩٤٢	(٩٤٩,٦٨٢)	(٢٥٨,٥٥٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

١ - معلومات عامة

تأسس بنك المشـــرق ش. م. ع. " البنك " في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرســـوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي . يمارس البنك أعماله من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة ، البحرين ، مصر ، هونج كونج ، الهند ، قطر ، المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، تتكون مجموعة بنك المشـــرق ش.م.ع. " المجموعة " من البنك والشركات التابعة التالية وذلك :

إسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل والنشاط)	نسبة الملكية	نسبة التصويت المملوكة	النشاط الأساسي
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨	٩٨	شركة تمويل
شركة عُمان للتأمين المحدودة (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣,٦٥	٦٣,٦٥	شركة تأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩	٩٩	برمجيات وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩٨	٩٩,٩٨	وساطة مالية
نجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	تقديم خدمات
شركة البدر للتمويل الإسلامي (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٧٠	٩٩,٧٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	وساطة ، إدارة الموجودات وصناديق الاستثمار
اليمامة للخدمات منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	تقديم خدمات
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (III)	مملكة البحرين	٩٩,٩٠	٩٩,٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
رويا اكسكيوتف ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠	أنشطة عامة
بريس بريدج ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠	أنشطة عامة
أوريستون ليمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠	أنشطة عامة

* إن مشاركة البنك في رأس المال ضئيلة ، بينما تعتبر الشركات التابعة المدرجة أعلاه شركات تابعة لأن البنك يمتلك حق السيطرة بنسبة ١٠٠% .

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

في السنة الحالية ، قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية : الإيضاح يطبق فعلياً للفترات السنوية للبيانات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧ بما فيها التعديلات الهامة للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ : إعداد التقارير المالية .

وقد أدى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ والتغيرات في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ إلى توسيع نطاق الإيضاحات المرفقة لهذه البيانات المالية والتي تتعلق بالأدوات المالية للمجموعة وإدارة رأس المال (إيضاح رقم ٤٠) .

تم إصدار أربع تفسيرات من قبل لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) والتي يسري تطبيقها فعلياً على المجموعة في السنة الحالية . هذه التفسيرات هي تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٧ : تطبيق أسلوب إعادة العرض بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ : التقرير المالي في الإقتصاديات ذات التضخم المرتفع . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٨ : نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٩ : إعادة تفسير المشتقات الضمنية . تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٠ : إعداد التقارير المالية المرحلية وإنخفاض القيمة . لم ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أي تغييرات في السياسات المحاسبية للمجموعة .

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة ، فإن المعايير التالية وتفسيراتها كانت قيد الإصدار وغير سارية المفعول بعد :

المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٣ (المعدل)	المعيار المحاسبي الدولي (IAS) (المعدل) رقم ٢٣ *تكاليف الإقتراض (يطبق فعلياً للفترات المحاسبية إبتداءً من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩)* .

٢ – تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة " تتمة "

المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٨	*القطاعات التشغيلية (يطبق فعلياً ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩)* المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٨ القطاعات التشغيلية يحل مكان معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ١٤: بيـــان القطاعات . إنه يوسع نطاق تقارير القطاع لكي يشمل المنشآت الحاملة لموجودات ذات سمة ائتمانية لمجموعة من الخارجين بالإضافة إلى المنشآت التي يتم تداول أسهمها أو سندات الملكية الخاصة بها أو منشآت في طور إصدار أسهم أو سندات دين في أسواق التداول العامة .
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١١	*تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١١ – (IFRS) رقم ٢ : معاملات المجموعة وأسهم الخزينة (يتم تطبيقه فعلياً أو للفترات التي تبدأ من ١ مارس ٢٠٠٧) .*
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٢	*ترتيبات إمتياز تقديم الخدمات (يطبق فعلياً ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨) .*
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٣	*برامج الإخلاص للعميل (يطبق فعليا للفترات التي تبدأ من يوليو ٢٠٠٨) .*
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٤	المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ – *محدودية منافع الأصل المعرف ، متطلبات الحد الأدنى للتمويل وتفاعلاتها (يطبق فعلياً للفترات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٠٨) .*

٣ – أهم السياسات المحاسبية

أ) بيان التطبيق والإلتزام

١– تم إعـــداد البيانات المالية الموحدة لمجموعة بنك المشرق ش. م. ع. وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وذلك فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والإستثمارات في العقارات والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وذلك بما يخص تقييم وتصنيف الممتلكات المستحوذ عليها مقابل تسوية ديون العملاء وإنخفاض قيمة القروض والسلفيات .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٢- أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية لبنك المشرق ش.م.ع. والشركات التي يمتلك فيها البنك حق السيطرة (الشركات التابعة) . تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها . يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة وفقاً للسنة المالية للبنك وبإتباع نفس السياسات المحاسبية .

يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة بما فيها الإيرادات والمصاريف .

يتم إدراج حقوق الأقلية في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المجموعة .

حصة حقوق الأقلية تتكون من القيمة المدفوعة في تاريخ اندماج الأعمال وكذلك حصتها في التغير في حقوق الملكية من تاريخ الإندماج . عندما تزيد حصة خسائر الأقلية الناتجة عن أعمال المجموعة عن حصتها في حقوق ملكية الشركة التابعة . ويتم تحميل فائض الخسارة في مثل هذه الحالة على حساب المجموعة إلى الحد الذي تكون فيه الأقلية ملزمة وتكون قادرة على تعويض هذه الخسارة بإستثمار إضافي .

ب) الأدوات المالية المشتقة والتحوط

يستخدم البنك الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل العقود الآجلة للعملات الأجنبية ، العقود المستقبلية على أسعار الفوائد ، الإتفاقيات الآجلة للأسعار ، مبادلات العملات والفوائد ، الخيارات على العملات وأسعار الفائدة (المشتراة والمباعة) للتحوط من المخاطر المرافقة . يتم قياس الأدوات المالية المشتقة في البداية بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة . يتم إدراج المشتقات بقيمها العادلة ضمن الموجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة أو ضمن المطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سالبة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ب) الأدوات المالية المشتقة والتحوط " تتمة "

يتم الحصول على القيم العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المناسبة .

التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات والتي لا تنطبق عليها أسس محاسبة التحوط ، يتم إدراجها في بيان الأرباح والخسائر عند حدوثها .

لأغراض محاسبة التحوط تصنف معاملات التحوط إلى فئتين :

١) معاملات تحوط القيمة العادلة التي توفر تغطية لمخاطر التغيرات في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها .

٢) معاملات تحـــوط التدفقات النقدية التي توفر تغطية من التغيرات في التدفقات النقدية التي إما أن تنسب إلى مخاطرة معينة ترتبط بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو بمعاملة متوقعة تؤثر في صافي الدخل المستقبلي المصرح به .

ولتطبيق محاسبة التحوط يجب أن تكون عملية التحوط ذات جدوى وفاعلية كبيرة ، مثلاً كون التغيرات في القيمة العادلة أو التدفق النقدي من الأدوات التي استخدمت في عملية التحوط مماثلة للتغيرات في البنود المغطاة وأن تكون قابلة للقياس .

في بداية عملية التحوط يجب أن تكون الأهداف وإدارة المخاطر والإستراتيجيات موثقة ومتضمنة تحديد الأداة المستخدمة في عملية التحوط وفيما أستخدم هذا التحوط وطبيعة المخاطر التي أستخدم من أجلها التحوط وكيف سيقيم البنك مدى فاعلية التحوط . في الفترات اللاحقة فإنه من المطلوب إعادة تقييم وتحديد هذا التحوط لبيان فاعليته بشكل مستمر .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ب) الأدوات المالية المشتقة والتحوط " تتمة "

التحوط بالقيمة العادلة

الربح أو الخسارة من عملية إعادة قياس أدوات التحوط إلى القيمة العادلة والتي تطبق عليها أسس محاسبة التحوط بالقيمة العادلة تؤخذ مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد .

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تقوم المجموعة بإلغاء علاقة التحوط أو إستحقاق الأداة أو بيعها أو أنها لم تعد مستوفية لشروط محاسبة التحوط . يتم إطفاء التغيرات للقيمة الحالية للأداة والناتجة عن مخاطر التحوط من خلال الأرباح والخسائر إبتداءً من ذلك التاريخ .

تحوط التدفقات النقدية

بالنسبة لتحوط التدفقات النقدية الذي تنطبق عليه أسس محاسبة التحوط ، فإن جزء الربح أو الخسارة على أداة التحوط والتي تحقق التحوط الفعال يتم الإعتراف بها مبدئياً في حساب الإحتياطيات الأخرى تحت حساب حقوق المساهمين ، بينما الجزء غير الفعال ، إن وجد ، يتم تسجيله في بيان الدخل .

أما تحوط التدفقات النقدية والتي تؤثر في المعاملات المستقبلية ، فإن الأرباح أو الخسائر المعترف بها ضمن الإحتياطيات الأخرى يتم تحميلها إلى بيان الدخل في نفس الفترة التي يؤثر بها التحوط على بيان الدخل ، وعندما ينتج عن معاملات التحوط المستقبلية موجودات أو مطلوبات معترف بهما فإن الأرباح والخسائر المتعلقة بهما والتي تم إضافتها سابقاً إلى حساب الإحتياطي يتم إدراجها في القياس الأولي لتكلفة الشراء أو القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات .

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنتهي مدة الأداة أو عندما يتم بيعها أو إلغاؤها أو عندما لا تعود مستوفية لشروط معالجتها محاسبياً كمعاملة تحوط . وعند تحديد ذلك ، فإن أى ربح أو خسارة متراكمة على أداة التحوط المقيدة في الإحتياطيات الأخرى وتبقى في حقوق المساهمين إلى وقت حدوث المعاملة المتوقعة . أما عندما لا يعود من المتوقع حدوث معاملة التحوط ، فإن صافي الربح أو الخسارة المتراكمين المسجلين في الإحتياطيات يتم تحويلهما إلى بيان الدخل للسنة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ب) الأدوات المالية المشتقة والتحوط " تتمة "

المشتقات المتضمنة

المشتقات المتضمنة في أدوات مالية أخرى أو عقود مضيفة يتم معاملتها كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها وصفاتها غير متعلقة بتلك العقود المضيفة وأن تكون العقود المضيفة غير مدرجة بالقيمة العادلة ومسجلاً الأرباح أو الخسائر الغير متحققة في بيان الدخل .

ج) الإعتراف بالإيراد

يتم الإعتراف بإيراد ومصروف الفوائد على أســـاس الفترات الزمنية التي تخصها مع الأخذ في الإعتبار المبلغ الأصلي غير المسدد وســـعر الفائدة المتعلق بـــه . إيراد ومصروف الفوائد يتضمن إطفاء حساب علاوة أو خصم الإصدار وذلك بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية . ويوقف الإعتراف بالإيراد عندما يكون هناك شك في إسترداد الفـــوائد أو المبلغ المتبقي .

يتم الإعتراف بإيراد الرسوم والعمولات في وقت حدوث المعاملة . تتم معالجة إستردادات القروض المحتاط لها بالكامل على أساس المقبوضات النقدية .

يتم الاعتراف بإيراد توزيعات الأرباح من الإستثمارات عندما ينشأ الحق للمجموعة في استلامها .

يتم الإعتراف بأقســـاط التأمين من نشاطات التأمين العامة في الفترة المحاسبية التي تبدأ فيها فيما عدا أقساط بوالص التأمين البحري والشحن والتي يتم احتسابها على أساس التاريخ المتوقع للشحن . يتم تعديل الأقساط المكتتبة بمبلغ الأقساط غير المكتسبة .

أما بالنسبة لأقساط بوالص التأمين على الحياة فإنه يتم الاعتراف بها على اساس الفترة التي تبدأ فيها أو الفترات اللاحقة .

العمولات والتكاليف المباشرة الأخرى والتي تتعلق بالحصول على بوالص أو تجديد بوالص تأمين يتم تحميلها لبيان الدخل عند حدوثها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

د) المعاملات بالعملات الأجنبية

إن البيانات المالية الفردية لكل وحدة في المجموعة يتم عرضها بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها نشاطاتها (عملتها الوظيفية) . وبهدف توحيد البيانات المالية والنتائج والوضع المالي لكل وحدة يتم عرض البيانات بدرهم الإمارات العربية المتحدة الذي يعتبر العملة الوظيفية للبنك والبيانات المالية الموحدة .

تقوم المجموعة بإقرار نتائج تعاملاتها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) . إلا أنه ولأغراض العرض فقط ، قد تم إظهار القيمة المعادلة بالدولار الأمريكي في البيانات المالية الموحدة (الميزانية العمومية الموحدة ، بيان الدخل الموحد ، بيان التدفقات النقدية الموحد وبعض الإيضاحات الأخرى للبيانات المالية) وبسعر تحويل دولار أمريكي واحد = ٣/٦٧٣ درهم .

يتم تحويل قيمة المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلي العملات المحلية المعنية على أساس أسعار التحويل السائدة حين إجراء تلك المعاملات . يتم ترجمة قيمة الموجودات والمطلوبات النقدية المحددة بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية على أساس سعر التحويل السائد في ذلك التاريخ ، وتؤخذ الأرباح والخسائر الناتجة في الإعتبار لدى إحتساب صافي الربح للسنة .

يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات لفروع البنك الخارجية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة لأغراض توحيدها على أساس سعر التحويل السائد بتاريخ الميزانية . كما يتم ترجمة إيرادات ومصاريف تلك الفروع والشركات على أساس متوسط سعر التحويل خلال السنة ويتم إظهار فرق التعديل الناجم عن الترجمة ضمن حقوق المساهمين كفروقات ترجمة تراكمية لعملات أجنبية . ويتم إستبعاد الجزء المتعلق بفروقات ترجمة العملات الأجنبية من بيان الدخل للفروع والمؤسسات التابعة في حال بيعها أو التخلص منها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

هـ) إنخفاض في قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة

في تاريخ كل ميزانية تقوم المجموعة بمراجعة القيم الحالية للموجودات الملموسة وغير الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض في قيمة الموجودات . وإن وجد ، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة . وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي .

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع والقيمة المستخدمة . عند تقييم القيمة المستخدمة فإن التدفقات النقدية المقدرة يتم خصمها لقيمتها الحالية بإستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل .

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الحالية ، يتم خفض القيمة الحالية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن نصل إلى قيمته المستردة . إن خسارة إنخفاض القيمة تحمل على بيان الأرباح والخسائر إلا إذا كان الأصل قد تم اعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة تعامل كإنخفاض في إعادة التقييم .

في حالة تم لاحقاً عكس خسارة إنخفاض القيمة ، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن عكس خسارة الإنخفاض في القيمة يتم تسجيله في بيان الدخل إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه . وفي هذه الحالة فإن عكس خسارة الإنخفاض في القيمة تعامل كزيادة في إعادة التقييم .

و) الإستثمار في العقارات

يشمل الإستثمار في العقارات ، الإستثمار في المباني والأراضي الخالية من البناء ويتم الإحتفاظ بها بغرض تحقيق الأرباح الرأسمالية وتحقيق الدخل من الإيجارات . بداية يتم تسجيلها بالتكلفة مشتملة على سعر الشراء وأية مصاريف مباشرة متعلقة بها ، ولأغراض إعادة القياس في الفترة اللاحقة ، إختارت المجموعـــة نموذج القيمة العادلة وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠) "**الإستثمار في العقارات**" بحيث يقاس الإستثمار في العقار بالقيمة العادلة وأية أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية إعادة التقييم تسجل ضمن بيان الدخل .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ز) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم والإنخفاض المتراكم للقيم إن وجدت ويتم إحتساب الاستهلاك لإطفاء تكلفة الموجودات فيما عدا الأراضي والممتلكات تحت الإنشاء بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة كما يلي :

	سنة
مباني المجموعة	٢٠ - ٢٥
المعدات المكتبية (تتضمن أجهزة الحاسوب) والسيارات	٣ - ٥
أثاث المكاتب ، التركيبات والحاسوب الرئيسي	٦ - ٧
تحسينات على ممتلكات المجموعة وأخرى	٥ - ١٠

يتم عمل مراجعة دورية لمدة الخدمة الفعلية، القيم المتبقية وطريقة احتساب الاستهلاك ويتم إثبات أي تأثير ناتج عن التغيرات في التقديرات على الفترات المستقبلية .

إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إستبعاد أي من الممتلكات والمعدات يتم تحديدها بالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر .

بعد مرور عام لإستهلاك كامل الممتلكات والمعدات ، يتم إبقاؤها بقيمة دفترية مقدارها وحدة نقدية واحدة لكل أصل ، حيث يتم شطب الإستهلاك المتراكم مقابل التكلفة .

يتم إظهار الممتلكات تحت الإنشاء بالتكلفة ناقصاً أي خسارة مسجلة لإنخفاض في القيمة . تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية وتكاليف الإقتراض بالنسبة للأصول المؤهلة بما يتماشى مع سياسة المجموعة المحاسبية . يتم بدء إحتساب الإستهلاك لهذه الأصول عندما تكون جاهزة للإستخدام المتوقع منها .

ح) الموجودات المالية

يتم إدراج أو استبعاد الاستثمارات على أساس تاريخ الاستحقاق عندما يكون شراء أو بيع الاستثمارات خاضع لبنود عقد يتطلب تسليم الاستثمارات ضمن إطار زمني مقرر من قبل السوق المعني ، وتدرج هذه الإستثمارات في البداية بالقيمة العادلة وبصافي تكاليف المعاملة ، فيما عدا الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر حيث يتم في البداية قياسها بالقيمة العادلة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

تصنف الموجـــودات المالية إلى: "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" (FVTPL) ، "موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاســتحقاق" ، "موجودات مالية متاحة للبيع" (AFS) و "قروض وســلف" . يتم التصنيف بناءً على طبيعة وغرض الموجودات المالية حيث يتم تحديدها عند بداية التسجيل .

طريقة الفائدة الفعلية:

هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجود المالي وتوزيع إيراد الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للموجود المالي أو أينما كان مناسباً عبر فترة أقصر.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين فيما عدا الموجودات المالية المعرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL) .

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)

يتم تصنيف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حال أنها موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة أو موجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL) .

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابعاً فعلياً حديثاً للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت مشتقة غير مصنفة وتم تفعيلها كأداة تحوط.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL): " تتمة "

يمكن تصنيف الموجود المالي غير المحتفظ به لغرض المتاجرة كموجود مالي معرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل ويقلل بصورة كبيرة اي قياس او احتساب غير متسق والذي من الممكن ان ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو.
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو استراتجية الاستثمار الموثقة لدى المجموعة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس،
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩ يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجود مالي معرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إظهار الموجود المالي (FVTPL) (المعرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمته العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر . يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي . يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في إيضاح رقم ٤١ .

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الكمبيالات وسندات الدين ذات دفعات ثابتة او قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة والتي تكون فيها المجموعة عازمة ولديها القدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق تصنف كإستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق . تقاس هذه الاستثمارات على أساس التكلفة المطفأة بإستخدام طريقة نسبة الفائدة الفعلية ناقصاً أية خسارة إنخفاض في القيمة . ويتم تسجيل الإيرادات على اساس العائد الفعلي .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأسهم والسندات القابلة للإسترداد والمدرجة والتي هي بحوزة المجموعة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط يتم تصنيفها كمتاحة للبيع (AFS) ويتم قياسها بالقيمة العادلة . يتم تحديد القيمة العادلة بالطريقة المبينة في إيضاح رقم ٤١ .

الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة يتم تسجيلها مباشرة ضمن حقوق المساهمين في احتياطي اعادة التقييم للإستثمارات بإستثناء خسائر انخفاض القيمة . الفائدة المحسوبة بإستخدام طريقة نسبة الفائدة الفعلية والأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية للموجودات النقدية حيث يتم تسجيلهما مباشرة في بيان الأرباح والخسائر .

في حال استبعاد أو تم تحديد انخفاض في قيمة الاستثمار فإن الأرباح والخسائر المتراكمة والمسجلة سابقاً في احتياطي اعادة تقييم الاستثمارات يتم تضمينها في بيان الدخل للفترة .

إن توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية المتاحة للبيع يتم تسجيلها في الأرباح والخسائر عندما ينشأ للمجموعة حق في استلام هذه التوزيعات .

إن القيمة العادلة للموجودات النقدية المتاحة للبيع بالعملات الأجنبية يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها بسعر القطع بتاريخ الميزانية العمومية . إن التغيرات في القيمة العادلة الناتجة عن التغير في التكلفة المطفأة للموجود بسبب فروق ترجمة العملات يتم تحميلها للأرباح والخسائر وأي تغيرات أخرى يتم إدراجها في حقوق الملكية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

القروض والسلف

تعتبر القروض والسلف موجودات مالية غير مشتقة تم احداثها او شراؤها من قبل المجموعة وفقاً لدفعات ثابتة أو محددة .

يتم قياس كل القروض والسلف بدايةً بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المدفوع . بعد بداية التسجيل ، فإن أي تحويلات لاحقة بين صفوف القروض والسلف المختلفة غير مسموح بها . في نهاية الفترة اللاحقة يتم تحديد قيم مختلف صفوف القروض والسلف على أساس ما تم إدراجه في الفقرات التالية :

١) قروض وسلف محتفظة بالتكلفة المطفأة :

إن القروض والسلف غير المدرجة في الأسواق النشطة والتي تم إحداثها أو اكتسابها من قبل المجموعة وقيمها العادلة لم تحوط والتي سوف يحتفظ بها حتى الاستحقاق . تدرج بالتكلفة المطفأة ناقصاً أية مبالغ معدومة أو مخصص انخفاض في قيمها .

أما القروض والسلف ذات التحوط فإن الجزء الذي له علاقة بتحوط القيمة العادلة يتم تعديله مقابل القيمة الدفترية .

يتم أخذ مخصص لأي إنخفاض في قيمة القروض المشكوك في تحصيلها إذا كان تحصيل هذه القروض بالكامل حسب البنود المتعاقد عليها مشكوك به مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات معايير التقارير المالية الدولية (IFRS) المتعلقة بقياس القيمة العادلة وتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

القروض والسلف " تتمة "

٢) **محتفظة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل (FVIS)**

السلف والقروض من هذه الفئة تصنف إما كمحتفظ بها بغرض المتاجرة أو كقيم عادلة من خلال بيان الدخل FVIS . القروض والسلف التي تصنف كمتاجرة يتم شراؤها أساساً بغرض بيعها أو إعادة شراؤها خلال فترة قصيرة الأجل حيث يمكن للإدارة أن تعتبر القروض والسلف كقيمة عادلة من خلال بيان الدخل إذا توافقت مع الشروط المنصوص عليها في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٩ . بعد التسجيل المبدئي ، فإن مثل هذه القروض والسلف يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة وأي تغير في القيمة العادلة يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ به .

٣) متاحة للبيع :

القروض والسلف التي يتم تصنيفها "كمتاحة للبيع" يتم لاحقا إعادة قياسها بالقيمة العادلة . إن أي تغير في القيمة العادلة فيما عدا ما يتعلق بمخاطر التحوط يتم تسجيله مباشرة تحت إحتياطات أخرى ضمن حقوق المساهمين إلى حين استبعاد او إنخفاض قيمة تلك القروض والسلف . في ذلك الحين فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي سبق تسجيلها في حقوق المساهمين يتم تضمينها في بيان الدخل الموحد للفترة .

لأغراض العرض يطرح مخصص خسارة الإئتمان من قيمة القروض والسلف .

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

الموجودات المالية فيما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر يتم مراجعتها بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشرات على إنخفاض في قيمة هذه الموجودات المالية . تنخفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي نتج عن حصول حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للإستثمار .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

<u>إنخفاض قيمة الموجودات المالية</u> **" تتمة "**

أما بالنسبة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة فإن قيمة الإنخفاض في القيمة هو الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بنسبة الفائدة الفعلية الأصلية .

يتم تخفيض القيمة الدفترية بخسارة انخفاض القيمة مباشرة لجميع الموجودات المالية ما عدا القروض والسلف حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية عن طريق حساب الإحتياطي . إن أي إسترداد لاحق لمبالغ تم إعدامها سابقاً يتم تخفيضها من حساب الاحتياطي . التغيرات في القيمة الدفترية لحساب الاحتياطي يتم قيدها في بيان الأرباح والخسائر .

فيما عدا أدوات الملكية المتاحة للبيع ، إذا حصل نقص في خسارة إنخفاض القيمة في الفترة اللاحقة ويتعلق هذا النقص بشكل موضوعي بأحداث حصلت بعد تسجيل إنخفاض القيمة ، في هذه الحالة يتم عكس خسارة انخفاض القيمة التي سبق تسجيلها من خلال الأرباح والخسائر بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية للإستثمار في تاريخ عكس خسارة الانخفاض ، فيما لو لم يتم تسجيل الإنخفاض في القيمة .

فيما يتعلق بأوراق الملكية المتاحة للبيع ، فإن أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لخسارة الانخفاض في القيمة يتم قيدها مباشرة في حقوق الملكية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ح) الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة القروض والسلف

١- قروض مقيمة فردياً :

غالباً تتمثل بالقروض التجارية التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على إنخفاض قيمة القروض ، ويتم تقدير إنخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملاحظة في السوق إن وجدت أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الرهن . يتم احتساب الخسارة من إنخفاض قيمة القروض بطـــرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية المحتسبة أعلاه .

٢- قروض مقيمة جماعياً :

خسارة إنخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً تتضمن المخصصات التالية :

أ) **قروض عاملة**

ب) **قروض فردية ذات صفات مشتركة ذات قيمة غير جوهرية بحد ذاتها والتي يتم تصنيفها جماعياً .**

أ) **قروض عاملة**

عندما يتم تقييم القروض إفرادياً دون أن يكون هناك مؤشرات على وجود أي خسارة لكن هناك خسائر مستقبلية محتملة مبنية على أساس تصنيف مركز مخاطرة القروض والمناخ الاقتصادي السائد . إنخفاض القيمة يغطي الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية المشكوك في تحصيلها في تاريخ الميزانية والتي لا يمكن تحديدها فردياً إلا في وقت لاحق مستقبلاً .

إن إنخفاض القيمة المقدرة يتم احتسابها من قبل إدارة البنك لكل نوع من القروض وفقاً لمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وعلى أساس الخبرة السابقة وتصنيف القروض والهجرة المتوقعة بالإضافة للخسائر المقدرة وتقييم الخسارة الملازمة والتي تنعكس عن الظروف الإقتصادية والإئتمانية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة القروض والسلف " تتمة "

ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة ذات قيمة غير جوهرية بحد ذاتها والتي يتم تصنيفها جماعياً .

يتم احتساب إنخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها إعدام القروض الفردية كلما زادت عدد الأقساط المستحقة وغير المدفوعة عن ١٥٠ إلى ١٨٠ يوماً.

ط) ودائع العملاء وأوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معدومة

يتم قياس ودائع العملاء وأوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة بدايةً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

ي) عمليات إعادة الشراء

الأوراق المالية المباعة تحت إتفاقيات إعادة الشراء ، يستمر في تسجيلها في الميزانية العمومية ويتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية لإستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو إستثمارات ليست بغرض المتاجرة .

إن الإلتزام المقابل للمبالغ المستلمة تحت هذه الإتفاقيات يتم إدراجه في المطلوب إلى البنوك .

إن الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء يعامل كمصروف فوائد ويسجل وفقاً لعمر كل إتفاقية .

ك) المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة من قبل المجموعة

التصنيف كدين أو حقوق ملكية

أدوات الدين والملكية يتم تصنيفها إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد .

المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو مطلوبات مالية أخرى .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما يكون المطلوب المالي محتفظ به لغرض المتاجرة أو معرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر .

يتم تصنيف المطلوب المالي كمحتفظ به بغرض المتاجرة في حال :

- تم تكبده أساساً بغرض إعادة الشراء في المستقبل القريب ، أو
- كان جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابعاً فعلياً حديثاً للحصول على أرباح في فترات قصيرة ، أو
- كانت مشتقة غير مصنفة وتم تفعيلها كأداة تحوط .

يمكن تصنيف المطلوب المالي غير المحتفظ به لغرض المتاجرة كمطلوب مالي معرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند التسجيل المبدئي ، إذا :

- كان مثل هذا التصنيف يزيل ويقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو.
- كان المطلوب المالي يمثل جزءاً من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كليهما ، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة ، طبقاً لإدارة المخاطر أو استراتيجية الاستثمار الموثقة لدى المجموعة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس .
- كان المطلوب المالي يمثل جزءاً من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر ، وإن معيار المحاسبة الدولية (IAS) رقم ٣٩ الأدوات المالية : الإعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجموع (الأصل أو المطلوب) بتصنيفه كمطلوب مالي معرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر .

يتم إظهار المطلوبات المالية (FVTPL) (المعرف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمتها العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر . يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي فائدة مدفوعة على المطلوب المالي . يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في إيضاح رقم ٤١ .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية الأخرى
المطلوبات المالية الأخرى بما فيها الإقتراض يتم بداية قياسها بالقيمة العادلة بعد خصم تكاليف المعاملة .

يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية بما فيها مصاريف الفوائد المسجلة وفقاً لأساس العائد الفعلي .

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات التي تخصها . نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو أينما كان مناسباً عبر فترة أقصر .

ل) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين آخر السنة على أساس تقدير المبالغ الواجب إستدراكها وفقا لقانون العمل المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة . وفي رأي الإدارة فإن الفرق الذي سينتج فيما لو تم إعادة إحتسابها من قبل خبير إكتواري لن يكون مادياً .

م) مخصص التقاعد والتأمين الوطني

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩ .

ن) الضرائب على الدخل

يتم أخذ مخصص للضرائب الجارية والمؤجلة حسب الحالة وذلك عن نتائج النشاطات في الفروع والشركات التابعة الخارجية العاملة في بلدان خاضعة للضريبة .

ص) تقاص الموجودات والمطلوبات المالية

يتم تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية وتظهر في الميزانية العمومية بالصافي فقط عندما يكون هناك حق قانوني لعمل ذلك أو عندما تنوي المجموعة القيام بالتسوية على أساس صافي القيمة أو عند إستعادة الأصل وتسديد الإلتزام في نفس الوقت .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ع) النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق ، ودائع تحت الطلب وحسابات جارية في البنوك وإستثمارات قصيرة الأجل ذات درجة عالية من السيولة بحيث تكون قابلة للتحول إلى نقد وغير معرضة لمخاطر جوهرية للتغير في القيمة .

ف) إستبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الموجود المالي (أو جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة موجودات مالية متماثلة) عند نفاذ الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجود المالي .

في الحالات التي يقيم بها بأن المجموعة قد قامت بتحويل الموجود المالي ، يتم استبعاده من الدفاتر إذا قامت المجموعة بتحويل كامل المخاطر والعائد من الملكية . أما إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الإحتفاظ بكامل المخاطر أو العائد من الملكية ، يتم استبعاد الموجود المالي فقط في حال لم تقم المجموعة بإبقاء حق السيطرة على الموجود المالي . تقوم المجموعة بتسجيل أي حق أو التزام قد ينشا من خلال العملية كموجودات أو مطلوبات بشكل منفصل .

يتم استبعاد المطلوب المالي (أو جزء من المطلوب المالي) فقط عندما يتم إلغائه أي عندما يتم نفاذ إلغاء أو إنتهاء صلاحية الالتزام المحدد في العقد .

ق) التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية

بالإضافة إلى الخدمات البنكية التقليدية ، يقوم البنك بتقديم أدوات بنكية غير خاضعة للفائدة لعملائه تم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة .

إن جميع الأدوات البنكية غير الخاضعة للفائدة يتم محاسبتها وفقاً للسياسات البنكية المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة .

٣-- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ق) التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية " تتمة "

١) التعريفات التالية يتم استخدامها في التمويل الإسلامي :

المرابحة :

هي اتفاقية يقوم البنك من خلالها ببيع بضاعة أو موجودات للعملاء ، حيث يقوم البنك بشراء أو اكتساب هذه الموجودات أو البضاعة بناءً على تعهد من العميل بأن يقوم بشراؤها لاحقاً وفقاً لشروط وظروف محددة متفق عليها . سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة والحد الربحي المتفق عليه مع العميل .

استصناع :

هي اتفاقية بين البنك والعميل حيث يقوم البنك ببيع العميل عقار بعد الإنتهاء من عملية الإنشاء وفقاً لشروط محددة متفق عليها . يقوم البنك بإنشاء وتطوير العقار إما عن طريقه أو عن طريق مقاول من الباطن ومن ثم تسليمه للعميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه .

إجارة :

هي إتفاقية يكون فيها البنك (المؤجر) بشراء أو إنشاء موجود معين لغرض تأجيره للعميل (المستأجر) بناءً على طلبه حيث يتعهد البنك بتأجير الموجود بمبلغ وفترة متفق عليهما والتي تنتهي بإنتقال ملكية الموجود للعميل (المستأجر) .

مشاركة :

إتفاقية بين البنك والعميل للمشاركة في بعض المشاريع الاستثمارية أو ملكية بعض العقارات وقد تنتهي بتملك العميل لكامل العقار . ويتم تقسيم حصص الأرباح والخسائر وفقاً للشروط المنصوص عليها في الاتفاقية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ق) التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية " تتمة "

١) التعريفات التالية يتم استخدامها في التمويل الإسلامي : " تتمة "

المضاربة :

إتفاقية بين البنك والعميل حيث يقوم البنك بعملية التمويل للعميل مقابل أن يقوم العميل بإستثمار هذه الأموال بمشاريع أو نشاطات محددة مقابل حصة محددة من الأرباح . في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة يتحمل العميل كامل الخسارة .

الوكالة :

إتفاقية يقوم فيها البنك بتزويد الوكيل بمبلغ معين من المال لكي يقوم الوكيل باستثماره بشروط محددة مقابل أتعاب متفق عليها (مبلغ من المال أو نسبة من المال المستثمر) . يتعهد الوكيل بإرجاع المبلغ للمستثمر في حال عدم قدرته على السداد أو إهماله أو اخلاله لأي من شروط الوكالة .

٢) الإعتراف بالإيراد

يتم الاعتراف بالإيراد الناتج عن الأدوات الإسلامية أعلاه كما يلي :

المرابحة :

عندما يكون الدخل قابل للاحتساب ويمكن تحديده من إتفاقية التعاقد في بداية تنفيذ العقد ، يتم الاعتراف بالدخل على أساس الفترات الزمنية من خلال مدة العقد على أساس المبلغ غير المسدد .

استصناع :

إيراد الاستصناع وما يتعلق به من هامش الربح (الفرق بين السعر النقدي للعميل ومجموع تكلفة الاستصناعة للبنك) يتم محاسبته على أساس الفترات الزمنية التي تخصه .

إجارة :

يتم الاعتراف بالإيراد على أساس الفترات الزمنية حسب مدة المأجور .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ق) التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية " تتمة "

٢) الإعتراف بالإيراد " تتمة "

مشاركة :

يتم محاسبة الإيراد على أساس التناقص في الرصيد عبر الفترات الزمنية والتي تعكس العائد الفعلي للموجود .

مضاربة :

الإيراد من تمويل المضاربة يتم الاعتراف به بناءً على توزيعات المضارب بينما يتم قيد الخسائر وتحميلها للدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب .

وكالة :

الدخل المقدر من الوكالة يتم الاعتراف به على أساس الاستحقاق موزعاً على المدة الفعلية . يتم تعديله بالدخل الحقيقي عند الاستلام . أما بالنسبة للخسائر فيتم محاسبتها عند وقت الإعلان عنها من قبل الوكيل .

ر) المخصصات

يتم الإعتراف بالمخصصات عندما تكون المجموعة قادرة على تقدير هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه وتخص التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل ان تدفقاً صادراً للموارد سيكون مطلوباً لتسديد الإلتزام .

ش) عقود الإيجارات التشغيلية

يتم تصنيف عقود إيجـــار الموجودات التي تعود منافعها ومخاطرها على المالك كعقود إيجار تشغيلية . يتم تصنيف المبالغ المدفوعة مقابل عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات بمعدل ثابت على مدة عقود الإيجار .

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) يتطلب استخدام بعض الافتراضات والتقديرات المحاسبية الهامة والتي بدورها تؤثر على القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات . وتتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة حكمها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبينة في إيضاح رقم ٣ . إن مثل هذه الإفتراضات والتقديرات والأحكام يتم تقييمها بشكل مستمر ودائم ووفقاً للخبرة التاريخية المعقولة تحت تلك الظروف .

وفي طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة قامت الإدارة بإعداد التقديرات التالية بما فيها من أهمية وآثار جوهرية على القيم المدرجة في البيانات المالية :

ا) إنخفاض قيمة القروض

إن سياسة المجموعة المحاسبية للمخصصات والتي تتعلق بالقروض والسلف المتعثرة والموضحة في إيضاح رقم [٣(ح)] . يتم احتساب إنخفاض القيمة على أساس خصم التدفقات النقدية المقدرة أو كنسبة معينة للقروض غير المصنفة على أساس حركة السوق أو مؤشرات عدم السداد التاريخية .

يتم تكوين مخصص القروض المتعثرة من خلال بيان الأرباح على شكل مخصص خسارة قروض . إن الزيادة والنقصان في المخصص والناتجة عن التغيرات في تقييم القروض المتعثرة يتم إظهارها ضمن مخصص خسارة القروض المتعثرة وبالتالي تؤثر على بيان الدخل .

قروض مقيمة فردياً

إن خسائر إنخفاض قيمة القروض المقيمة فرديا يتم تحديدها من خلال تقييم كل حالة على حدة . هذه الطريقة تنطبق على القروض التجارية والسلفيات المصنفة والتي تعتبر بمفردها جوهرية أو غير خاضعة للتقييم الجماعي للقروض والسلفيات .

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

أ) إنخفاض قيمة القروض " تتمة "

إن العوامل التالية أدناه تؤخذ بعين الاعتبار عند تحديد الخسارة من إنخفاض قيمة القروض المقيمة فردياً :

١- الحد الإئتماني الإجمالي للعميل .
٢- نسبة المخاطرة - أي قدرة العميل على تنفيذ تجارة مربحة وتحصيل نقد كاف لسداده المبلغ المقترض .
٣- قيمة الرهن واحتمالية إعادة تملكه .
٤- تكلفة إسترداد الدين .

إن سياسة البنك تتطلب مراجعة دورية ومنتظمة لمخصصات إنخفاض القيمة للتسهيلات الفردية بالإضافة إلى تقييم دوري للرهونات والتأكد من إمكانية تحصيله .

يستمر تصنيف القروض كقروض متعثرة إلا إذا تم إعادة تصنيفها كقروض جارية واعتبر تحصيل الفائدة ومبلغ القرض الأساسي مرجحاً .

قروض مقيمة جماعياً

مخصصات القروض المقيمة جماعياً يتم إعدادها بناءً على الخسائر التي تتكبدها محافظ القروض الفردية ذات الصفات المشتركة وحيث يكون القرض بحد ذاته غير ذو قيمة جوهرية .

يطبق نظام المحافظ على القروض التالية :

١) القروض الشخصية
٢) بطاقات الائتمان
٣) قروض السيارات
٤) قروض عقارية

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

١) إنخفاض قيمة القروض " تتمة "

تقوم إدارة البنك وفقاً للخبرة التاريخية السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة بتقييم حجم القروض التي من الممكن أن تكون متعثرة والتي لم يتم تحديدها بتاريخ الميزانية العمومية .

تقيم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم تعديلها وفقاً لذلك .

٢) الممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءاً على الاستخدام المتوقع والتقادم والتي تعتمد على العوامل التشغيلية . لم تقم الإدارة بإحتساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير هامة .

٣) القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق

يتم تحديد القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق المالية النشيطة بإستخدام تقنيات التقييم . عندما يتم استخدام تقنيات التقييم (مثلاً النماذج) لتحديد القيم العادلة يتم التأكد من صحتها ومراجعتها بشكل دوري من قبل أشخاص مختصون ومستقلين .

كل النماذج تكون مرخصة قبل الاستخدام ويتم تنظيمها ومراجعتها للتأكد من أن النتائج تعكس البيانات الحقيقية وأسعار السوق المقارنة . من حيث التطبيق فإن النماذج تستخدم فقط البيانات القابلة للمشاهدة بينما هناك نواحي أخرى مثل مخاطر الائتمان (سواء كانت لأدوات مملوكة أو لها مقابل) ، فإن التذبذبات والارتباطات تتطلب من الإدارة وضع تقديرات بتلك التغييرات في الافتراضات حول هذه العوامل التي قد تؤثر على القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة .

٤) إنخفاض قيمة استثمارات أسهم الملكية المتاحة للبيع

تمارس المجموعة حكمها حول الانخفاض في قيمة استثمارات أسهم الملكية المتاحة للبيع . تتضمن تلك الأحكام تحديد أي إنخفاض جوهري للقيم العادلة بأقل من التكلفة . ولوضع هذه الأحكام تقوم المجموعة ، مع الأخذ بعين الإعتبار عوامل أخرى ، بتقييم التذبذب في أسعار الأسهم . بالإضافة إلى ذلك تعتبر أن إنخفاض القيمة يكون مناسباً عندما يكون هناك أدلة على تدهور الوضع المالي للمستثمر به ، طبيعة الصناعة وأداء القطاع ، التغير التكنولوجي والتدفق النقدي التشغيلي والتمويلي .

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٥) الأدوات المالية المشتقة

لاحقاً للإعتراف المبدئي ، يتم الحصول على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المالي المدرجة ، نماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير المعترف بها بشكل ملائم . في حال عدم توفر الأسعار المستقلة ، يتم تحديد القيم العادلة بإستخدام تقنيات التقييم التي يمكن الرجوع اليها عن طريق البيانات المتوفرة في السوق. حيث يتم المقارنة مع أدوات مشابهة لديها بيانات سوقية ، تحليلات لتدفقات نقدية مخصومة ، نماذج تسعير الخيارات وتقنيات تقييم أخرى شائعة مستخدمة من قبل مشاركين في السوق . إن العوامل الرئيسية والتي تهم الإدارة عند تقديم النموذج هي :

(أ) الإحتمالية والوقت المتوقع للتدفقات النقدية المستقبلية من الأداة . عادة يتم التحكم بتلك التدفقات النقدية من خلال شروط الأداة ، على الرغم من أن تقديرات الإدارة في بعض الظروف تكون مطلوبة وذلك عندما تكون قدرة الأطراف المقابلة على الإلتزام بالشروط التعاقدية للأداة مشكوك فيها ، و

(ب) نسبة الخصم المناسبة للأداة . يتم تحديد هذه النسبة من قبل الإدارة بناءاً على تقديراتها للتوزيع الملائم لنسبة الأداة على مدى نسبة عدم تعرضها للمخاطر . عند تقدير قيمة الأدوات وذلك بالرجوع إلى الأدوات المقارنة ، تأخذ الإدارة بالحسبان استحقاق وهيكل الإدارة وتصنيفها مع تلك المقارن بها . عند تقدير قيمة الأدوات على أساس النموذج بإستخدام القيمة العادلة للمحتويات الضمنية ، تعتقد الإدارة فيها بحاجة ، بالإضافة إلى ذلك ، إجراء التعديلات ليتم الأخذ بالحسبان عدد من العوامل مثل توزيع العطاءات ، محافظ الإئتمان ، تكلفة الخدمات للمحافظ والنماذج غير المؤكدة .

٥- نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
نقد	٢٣١,١٣٧	٢٧٤,٣٥١
أرصدة لدى البنوك المركزية :		
حسابات جارية وأرصدة أخرى	١,٥٧٤,١٩٦	٥٢١,٤٦٦
متطلبات إلزامية لنسب السيولة	١,٥٩٧,٣٧٨	١,١٧٩,٨٧١
شهادات إيداع مصاريف مركزية	١٦,٧٩٧,٤١٢	٤٣٠,٠٠٠
	٢٠,٢٠٠,١٢٣	٢,٤٠٥,٦٨٨

تماشياً مع التعليمات المعمول بها ، فإن على البنك الإحتفاظ بودائع إلزامية لدى بنوك مركزية مختلفة وذلك كحسابات تحت الطلب ، ودائع لأجل وودائع أخرى حسب المتطلبات الإلزامية .

٦- ودائع وأرصدة لدى البنوك

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تحت الطلب	١,٤١٧,٠٨٩	٧٩٢,٥٩٨
مربوطة ليوم	١,٤٥٢,٩٧٥	٤٥٣,٨٤٩
ودائع لأجل	٥,٠٨٩,٧٨٣	٧,٣١٠,٤٦٥
	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢

يمثل الوارد أعلاه أرصدة مطلوبة من :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
بنوك خارجية	٧,١٩٢,١٧٧	٨,١٩٠,٢٤٩
بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٦٧,٦٧٠	٣٦٦,٦٦٣
	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢

٧- الإستثمارات

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
(أ) إستثمارات بغرض المتاجرة :		
أوراق مالية – سندات	٧,٣٢٣,٢٢٢	٧,٠٦٥,٣٣١
أسهم	٣٢٣,١٣٦	٢٠١,٩٤٥
صناديق مدارة	١,٣٠١,٢٤٩	١,٨٥٢,٩٦٣
إستثمارات أخرى	١,٠٧٥,٥٣٤	٩٧٤,٢١٧
	١٠,٠٢٣,١٤١	١٠,٠٩٤,٤٥٦
(ب) إستثمارات لغير غرض المتاجرة :		
(١) متاحة للبيع :		
أوراق مالية – سندات	١,٦٨٧,٨٥١	٤٢٥,٢٠١
أسهم	٢,٧٠٩,٣٩٨	٢,٣١٣,٠٩٢
أخرى	١٥٦,٧٠٠	٨٢,٧٥١
	٤,٥٥٣,٩٤٩	٢,٨٢١,٠٤٤
(٢) محتفظ بها حتى الإستحقاق :		
أوراق مالية – سندات	١٩٦,٩٥٩	٣٤,٢٣٥
	٤,٧٥٠,٩٠٨	٢,٨٥٥,٢٧٩
يطرح : مخصص إنخفاض في القيمة	(١,٨٩٠)	(١٤,٢٨٦)
	٤,٧٤٩,٠١٨	٢,٨٤٠,٩٩٣
مجموع الإستثمارات (أ + ب)	١٤,٧٧٢,١٥٩	١٢,٩٣٥,٤٤٩

٧- إستثمارات في أوراق مالية " تتمة "

(ج) فيما يلي تحليل للإستثمارات من خلال قطاع الصناعة :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
القطاع الحكومي والعام	٣,٢٤٣,٠٧٥	٣,٤٤٤,٨٧٦
قطاع التجارة والأعمال	١,٥٦٩,٤٥٦	٩٠٩,٧٦٩
المؤسسات المالية	٧,١٧٠,٣٥٤	٥,٥٥٤,٧٦٦
أخرى	٢,٧٨٩,٢٧٤	٣,٠٢٦,٠٣٨
المجموع	١٤,٧٧٢,١٥٩	١٢,٩٣٥,٤٤٩

(د) فيما يلي الحركات على مخصص الإنخفاض في قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية التي تمت خلال السنة :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الرصيد في أول السنة	١٤,٢٨٦	١٤,٢٨٦
الإستردادات خلال السنة	(١٢,٣٩٦)	--
الرصيد في نهاية السنة	١,٨٩٠	١٤,٢٨٦

هـ) تتضمن الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والمتاحة للبيع كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغ ٢١٩/٦٩ مليون درهم مسجلة بأسماء "أطراف ذات علاقة" لحساب ولمصلحة البنك (١٨٩/٢٧ مليون درهم – ٢٠٠٦) .

و) بلغت القيمة العادلة للإستثمارات المصنفة كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق مبلغ ١٩٣/٥٧٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (٣٤/٧٩٠ مليون درهم – ٢٠٠٦) .

ز) تتضمن الإستثمارات الواردة أعلاه سندات دين بقيمة إجمالية ٤,٥٣١/٤٠٤ مليون درهم (١,٣٣٢/٥٤٠ مليون درهم – ٢٠٠٦) محتفظ بها للمتاجرة بقيمة عادلة بلغت ٣,٩٦٠/٩٠٤ مليون درهم (١,١٣٤/١٣٢ مليون درهم – ٢٠٠٦) ، متاحة للبيع بقيمة عادلة بلغت ٥٧٠/٥٠٠ مليون درهم (١٩٨/٤٠٨ مليون درهم – ٢٠٠٦) تم بيعها بموجب اتفاقية إعادة الشراء ("repo") قابلة للتبادل بشكل كامل (إيضاح ١٤).

٨- قروض وسلف للعملاء (صافي)

أ)

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
جاري مدين	٥,١٦٤,٧١١	٤,٤٨١,٤٢٨
قروض	٣٠,٣٧٤,٢١٦	٢٣,٧٨٠,٦٢٤
بطاقات إئتمان	١,٣٦٧,١٥٥	١,٠٩٠,٤٥٤
أخرى	١٧٩,٤٤٧	١٤٣,٥٨١
	٣٧,٠٨٥,٥٢٩	٢٩,٤٩٦,٠٨٧
يطرح : مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات	(١,٠٩٠,٥٥٥)	(٩٢٣,٨٥٤)
	٣٥,٩٩٤,٩٧٤	٢٨,٥٧٢,٢٣٣

ب) التحليل حسب الأنشطة الإقتصادية :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
التصنيع	٣,٤٠٥,٢٦٣	٣,٢٥١,٦٠٥
الإنشاءات	٢,٤٠٣,٢١٦	١,٥١٣,٢٦٨
التجارة	٧,٦٥٨,٣٠٥	٥,٩٢٣,٠٢٢
النقل والمواصلات	١,٧٠٢,٩٩٢	١,١١٩,٠٥٤
الخدمات	٣,٩١٠,٨٧٦	٢,٣٠٧,٠٧٢
البنوك والمؤسسات المالية	٣,٧٤٤,١١٧	٣,٧٩٥,٤٧٧
الأفراد	٩,٠٩١,١٠٢	٨,٤٠٥,٧٦٩
الحكومي/القطاع العام	٥,١٥١,٧٨٧	٢,٨٨١,٥٥٠
أخرى	١٧,٨٧١	٢٩٩,٢٧٠
	٣٧,٠٨٥,٥٢٩	٢٩,٤٩٦,٠٨٧
يطرح : مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات	(١,٠٩٠,٥٥٥)	(٩٢٣,٨٥٤)
	٣٥,٩٩٤,٩٧٤	٢٨,٥٧٢,٢٣٣

تتضمن القروض العاملة والسلف ٣٧٧ مليون درهم (٢٠٠٦ : ٢٩٤ مليون درهم) من القروض والسلف والتي مضى وقت استحقاقها وليس هناك انخفاض في قيمتها .

٨- **قروض وسلف للعملاء بالصافي** " تتمة "

ج) في حالات محددة يستمر البنك بإدراج قروض وسلفيات العملاء بعد أن يتم أخذ مخصص بالكامل لهذه الديون . ويتم إحتساب الفوائد على هذه الحسابات دفترياً لأغراض القضايا في المحاكم ولا يتم أخذها إلى حساب الدخل . لا يتم شطب الديون إلا في حال إستنفاذ جميع السبل القانونية والأخرى لإسترداد أو تسوية الديون . بلغ إجمالي السلف والقروض التي لم تؤخذ فوائدها الى حساب الأرباح والخسائر بما في ذلك الحسابات والقروض المأخوذ لها مخصص بالكامل مبلغ ٣٨٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مبلغ ٣٧٩ مليون درهم - ٢٠٠٦) .

د) إن الحركات على مخصص خسائر القروض والسلف خلال العام ، كانت كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الرصيد في بداية السنة	٩٢٣,٨٥٤	٨٢٧,٣٥٣
المحمل على بيان الدخل خلال السنة	٢٣١,٠٦٦	١٢٣,٢٤١
ديون أعدمت خلال السنة	(١٥,٦٢٧)	(١٠,٨٩٢)
التحصيلات خلال السنة	(٤٨,٧٣٨)	(١٥,٨٤٨)
الرصيد في نهاية السنة	**١,٠٩٠,٥٥٥**	٩٢٣,٨٥٤

يتضمن مبلغ مخصص إنخفاض قيمة القروض والسلفيات الفوائد المستحقة على القروض والسلف المتعثرة التي لم يتم تضمينها بيان الدخل وذلك لأغراض القضايا في المحاكم والتي تبلغ قيمتها ٣٨ مليون درهم (٤٠ مليون درهم - ٢٠٠٦) .

٩- تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية

	٣١ ديسمبر	
أ)	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تمويل		
مرابحة	٣٣٦,١١٨	٢٠,٠٧٢
إجارة	٧٦١,١٩٩	٧٥,٥٩٥
	١,٠٩٧,٣١٧	٩٥,٦٦٧
إستثمار		
مشاركة	٦١٤,١٩٠	١٢٨,٩٦٩
وكالة	٢٩٢,٨٩٢	٦٠٦,٣٩١
صكوك وأموال	٣٤٣,١٨٩	--
	١,٢٥٠,٢٧١	٧٣٥,٣٦٠
المجمـــوع	٢,٣٤٧,٥٨٨	٨٣١,٠٢٧
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(١,٨٢٥)	(٢,٠١٣)
مخصص إنخفاض في القيمة	(٤٩٤)	--
	٢,٣٤٥,٢٦٩	٨٢٩,٠١٤

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
ب) التحليل حسب الأنشطة الإقتصادية		
الإنشاءات	٥٨٦,٢٢٣	--
التجارة	٧٥٢	١,٥٩٨
النقل والمواصلات	٣,٠١٠	--
الخدمات	٤٨٥,٩٣٤	--
البنوك والمؤسسات المالية	٨٧٦,٢١٤	٧٣٥,٣٦٠
الأفراد	١٩١,٧٩١	١٨,٤٧٤
الحكومة/القطاع العام	٢٠٣,٦٦٤	٧٥,٥٩٥
	٢,٣٤٧,٥٨٨	٨٣١,٠٢٧
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(١,٨٢٥)	(٢,٠١٣)
مخصص إنخفاض في القيمة	(٤٩٤)	--
	٢,٣٤٥,٢٦٩	٨٢٩,٠١٤

١٠- فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
فوائد مدينة	٣١٧,٢٠٨	١٣٤,٤٥٤
فوائد ومصاريف مدفوعة مقدماً	٦٦,٨٠٢	٤٩,٧٧٥
ضريبة دخل مدفوعة مقدماً	٣٣,٣٠٠	٢٦,٩٢٢
تسويات معلقة	٩,٢٩٨	٨,٧٧٠
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات – إيضاح ٣٩	٢,٤٣٣,٣٧٧	٨٣٨,٨٠٨
ذمم مدينة – تأمين	٤٩٧,٢٩٣	٣٧٠,٢٢٦
بطاقات إئتمانية – مدينة	٥٩,٨٤٨	٤٤,٥٦٦
معاملات بين المجموعة	--	٤٣,١٨١
قبولات عملاء	١,٣٣٧,٢٢٣	١,١٥٧,٦٣٥
أخـــرى	٧١٨,٥٧٥	١٠٧,٤٦٨
	٥,٤٧٢,٩٢٤	٢,٧٨١,٨٠٥

١١- إستثمارات في عقارات

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
حصص في أراضي ومباني – ا يناير ،	٣٦١,٧٣٩	٢٢٤,١٠٣
الإضافات خلال السنة	١٥,٧٧٠	٧٤,١٤٧
الإستبعادات خلال السنة	(٣١,٨٠١)	--
المعدم خلال السنة	--	(٦٦٨)
التغير في القيمة العادلة خلال السنة	١٥٢,٧٣٢	٦٤,١٥٧
	٤٩٨,٤٤٠	٣٦١,٧٣٩

تم التوصل للقيمة العادلة لإستثمارات العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ على أساس التقييم المنفذ في ٢٩ نوفمبر ٢٠٠٧ وفي ٣١ أكتوبر ٢٠٠٧ من قبل مخمنين مستقلين .

١٢ - الممتلكات والمعدات

	ممتلكات لإستخدام المجموعة	ممتلكات مقابل تسوية ديون العملاء	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية وسيارات	تحسينات على ممتلكات البنك وأخرى	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ	المجمـــــوع
التكـــــلفة :						
٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	١٥٨,٠٥٧	٢١,٥٢٥	١٤٢,٣٦٩	٧٦,٩٢٠	--	٣٩٨,٨٧١
إضافات	٤,٢٠٩	٢٩	٥٩,٩٨٤	٦٦,٤١٩	٣٢,١٦٦	١٦٢,٨٠٧
إستبعادات/حذوفات	(٢٠٢)	(٣)	(٤,٨٩٧)	(١٢,٠٥٥)	--	(١٧,١٥٧)
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١٦٢,٠٦٤	٢١,٥٥١	١٩٧,٤٥٦	١٣١,٢٨٤	٣٢,١٦٦	٥٤٤,٥٢١
إضافات	٣,٠٣٣	١٧٦	٤٤,٠٧١	٤٢,٢٢٣	٦٠,٣٧٧	١٤٩,٨٨٠
إستبعادات/حذوفات	--	--	(٣٤,٤٥٦)	(٦,٧٠٤)	--	(٤١,١٦٠)
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**١٦٥,٠٩٧**	**٢١,٧٢٧**	**٢٠٧,٠٧١**	**١٦٦,٨٠٣**	**٩٢,٥٤٣**	**٦٥٣,٢٤١**
الإستهلاك المتراكم:						
٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٧٣,٢١٣	٣	٩٧,٦٣٧	٣٤,١٩١	--	٢٠٥,٠٤٤
الإستهلاك للسنة	٦,٠٣٦	--	٢٤,٩٨٥	٢٢,٩٢٨	--	٥٣,٩٤٩
إستبعادات/حذوفات	(١٩٧)	(٣)	(٤,٥١٩)	(١٢,٠٢٨)	--	(١٦,٧٤٧)
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٧٩,٠٥٢	--	١١٨,١٠٣	٤٥,٠٩١	--	٢٤٢,٢٤٦
الإستهلاك للسنة	٥,٧٦٩	--	٣١,٥٠٦	٣٠,١٢٥	--	٦٧,٤٠٠
إستبعادات/حذوفات	--	--	(٣٣,٤٤٢)	(٦,٦٢٤)	--	(٤٠,٠٦٦)
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٨٤,٨٢١**	**--**	**١١٦,١٦٧**	**٦٨,٥٩٢**	**--**	**٢٦٩,٥٨٠**
صافي القيمة الدفترية :						
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**٨٠,٢٧٦**	**٢١,٧٢٧**	**٩٠,٩٠٤**	**٩٨,٢١١**	**٩٢,٥٤٣**	**٣٨٣,٦٦١**
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٨٣,٠١٢	٢١,٥٥١	٧٩,٣٥٣	٨٦,١٩٣	٣٢,١٦٦	٣٠٢,٢٧٥

بلغت القيمة العادلة للأصول التي تم الحصول عليها مقابل تسويات الديون كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغ ٢٨٥/٢٤ مليون درهم (٢٨٥/٢٤ مليون درهم - ٢٠٠٦) .

١٣- ودائع وأرصدة البنوك

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تحت الطلب	١,٥٥٠,٦٤٩	١,٢١٨,٤٩٦
مربوطة ليوم	١,٣٣٠,٨٤٨	٦٥٨,١٠٦
ودائع لأجل	١٠,٥١٥,٥٢٧	٣,٨٢٥,٩٣٦
	١٣,٣٩٧,٠٢٤	٥,٧٠٢,٥٣٨

إن الوارد أعلاه يمثل قروض من :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
بنوك محلية	٤,٣٠٠,٥٥٣	٥٥١,٧٠٦
بنوك خارجية	٩,٠٩٥,٤٩٠	٥,١٤٨,٩٥٧
ودائع مصارف مركزية بالخارج	٩٨١	١,٨٧٥
	١٣,٣٩٧,٠٢٤	٥,٧٠٢,٥٣٨

الإقتراض من بنوك خارجية تتضمن مبلغ ١,٨٣٦/٥ مليون درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) [٢٠٠٦ : ٩١٨/٢٥ مليون درهم (٢٥٠ مليون دولار أمريكي)] عبارة عن قرض مجمع لمدة ٥ سنوات من خلال مجموعة من البنوك وتستحق الدفع في يوليو ٢٠١٢ . يتحمل هذا القرض نسبة فائدة محددة وثابتة ومرتبطة مرجعياً بأسعار الفائدة بين البنوك في سوق لندن (LIBOR) لستة أشهر .

١٤- إتفاقيات إعادة شراء مع البنوك

الإقتراض بإتفاقيات إعادة الشراء :

المدة	تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٥ سنوات	أكتوبر ٢٠١١	لمدة ٣ أشهر (USDLIBOR)	١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠
١ سنة	ديسمبر ٢٠٠٧	لمدة ١٢ شهر (USDLIBOR)	--	١,١٠١,٩٦٢
٦ أشهر	يونيو ٢٠٠٨	لمدة ٦ أشهر (USDLIBOR)	٧٦٨,٠٣٢	--
٦ أشهر	يونيو ٢٠٠٨	لمدة ٦ أشهر (USDLIBOR)	١,٠٧٠,٧٦٣	--
٣ أشهر	مارس ٢٠٠٨	لمدة ٣ أشهر (USDLIBOR)	٩١٩,١٣٦	--
٣ أشهر	يونيو ٢٠٠٨	لمدة ٣ أشهر (USDLIBOR)	٨٩٢,٧٣٢	--
			٣,٨٣٤,٣١٣	١,٢٨٥,٦١٢

١٥- ودائع العملاء

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
حسابات جارية وأخرى	١٠,٥٠٦,٣٣٦	٦,٥٧٠,٤٢٧
حسابات توفير	٦٥٩,١٤١	٤٣٧,١٢٦
ودائع لأجل	٣٤,٩٦٨,٠٣٧	٢٦,٩٠٠,٦٨٢
	٤٦,١٣٣,٥١٤	٣٣,٩٠٨,٢٣٥

١٦- التأمين وأموال التأمين على الحياة

	إدعاءات موقوفة	إحتياطي أقساط غير مكتسبة	إحتياطي إضافي	أموال التأمين على الحياة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مجموع	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ مجموع
١ يناير	١٠٣,١٥٦	١٨٠,٦٠٠	٣٢,٧٤٧	٥٧,٤٣٧	٣٧٣,٩٤٠	٢٦٠,٤٤٨
الزيادة	٤١,٤٠٦	٩٧,٠٩٦	١٩,٠٠٣	(١٤,٥٥٠)	١٤٢,٩٥٥	١١٣,٤٩٢
٣١ ديسمبر	١٤٤,٥٦٢	٢٧٧,٦٩٦	٥١,٧٥٠	٤٢,٨٨٧	٥١٦,٨٩٥	٣٧٣,٩٤٠

يتم إحتساب أقساط التأمين غير المكتسبة على أساس نسبة من الأقساط السنوية المكتسبة ، بعد خصم حصة إعادة التأمين ، كما يتم عمل إحتياطيات إضافية لمقابلة الزيادة المقدرة للإدعاءات المحتملة والإدعاءات المقدمة والتي لم يتم التبليغ عنها حتى تاريخ الميزانية العمومية .

يتم تحديد أموال التأمين على الحياة بواسطة خبير مستقل بشؤون التأمين لتقييم المنافع المستقبلية من البوالص .

١٧- فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
فوائد مستحقة الدفع	٤٤٢,٣٣٤	٢٥٦,٧٢٧
إيرادات مقبوضة مقدماً – أوراق مالية مخصومة	٢٠٥,٩٨٥	١٣٣,٨٢٩
مخصص إنهاء خدمات الموظفين	١٠٤,٠٧٠	٨٩,٧٦٦
مخصص ضرائب	٣٢,٧٠٤	٢٩,٨٩٩
أوراق دفع صادرة	١٥٧,٦٩١	١٢٠,٤٥١
القيمة السالبة للمشتقات – (إيضاح ٣٩)	٢,٤٨٢,٢٥١	٧٩٠,٤٠٩
العائد من رسوم البطاقات الإئتمانية	٣٨,٦١٠	٢٧,٣٢٠
أقساط تأمين محصلة مقدما	٣٨١,٥٤٢	٢٨٨,٣٢٢
مصاريف مستحقة	٣٧٦,١٨٦	٢٢٨,١٧٩
قبولات عملاء	١,٣٣٧,٢٢٣	١,١٥٧,٦٣٥
معاملات بين المجموعة	٦٠,١٢٢	--
أخرى	٢٣٨,٦٠٥	٢٣٤,٣٣٤
	٥,٨٥٧,٣٢٣	٣,٣٥٦,٨٧١

١٨- أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة

خلال العام ٢٠٠٤ قام البنك بتأسيس برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو (EMTN) بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥٤/٧٥ مليون درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤ . تم زيادة برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو (EMTN) بقيمة ٢,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٧,٣٤٦ مليون درهم) بموجب اتفاقية مبرمة بتاريخ ٢١ مارس ٢٠٠٦ .

استحقاقات السندات (سندات ذات فائدة معومة) الصادرة من البرنامج هي كما يلي :

تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٢١ فبراير ٢٠٠٩	٠,٥٥% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٠١,٩٠٠	١,١٠١,٩٠٠
٢٣ مارس ٢٠١٠	٠,٤٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٩٣,٧٢٥	١,١٩٣,٧٢٥
٦ إبريل ٢٠١١	٠,٣٨% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٠١,٩٠٠	١,١٠١,٩٠٠
٢٤ يناير ٢٠١٧	٠,٦٢٥% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,٨٣٦,٥٠٠	—
		٥,٢٣٤,٠٢٥	٣,٣٩٧,٥٢٥

إن فئة الأوراق البالغة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦ مليون درهم) ذات الفائدة المعومة والمستحقة في يناير ٢٠٠٧ مؤهلة كقرض رأسمالي مدعم "مستوى ٢" وذلك للخمس سنوات الأولى حتى سنة ٢٠١٢ وبعد ذلك سيتم إطفاؤه بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال . ومع ذلك ، سيتم استردادها خلال خمس سنوات أي في عام ٢٠١٢ . إذا لم يتم استردادها خلال الخمس سنوات ، فسيتم استخدام المخصص لرفع النسبة ٠,٥% للخمس سنوات التالية . تم الموافقة على ذلك من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة لحساب رأس المال "مستوى ٢" .

١٩- قروض طويلة الأجل

تمثل قروض طويلة الأجل قدمت من اللجنة العقارية لتمويل السلف التي قدمها البنك لعدد من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وقـد أدرجت هذه السلف ضمن بند قروض وسلف العملاء .

٢٠- حقوق الملكية

أ) رأس المال

خلال عام ٢٠٠٧ ، تم الموافقة من قبل مجلس الإدارة على توزيع أسهم منحة مقترحة بواقع ٣ أسهم لكل عشرة أسهم وقد تم إقرار المنحة في إجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١١٢,٦٠٥,٣٨٠ سهم عادي بقيمة ١٠ دراهم للسهم الواحد (٨٦,٦١٩,٥٢٠ سهم عادي بقيمة ١٠ درهم للسهم الواحد - ٢٠٠٦) .

ب) إحتياطي إلزامي وقانوني

يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي الإلزامي وذلك وفقا للقانون الإتحادي رقم ٨٠/١٠ لدولة الإمارات العربية المتحدة . يمكن التوقف عن هذه التحويلات إلى الإحتياطي عندما يصل الإحتياطي إلى النسب المحددة من قبل السلطات المعنية . إن النسبة المحددة في دولة الإمارات العربية المتحدة هي ٥٠% من رأس المال . يتعلق الاحتياطي القانوني بعمليات البنك الخارجية . إن الإحتياطي الإلزامي والقانوني غير قابلين للتـوزيع .

ج) إحتياطي عام

يتم إحتساب الإحتياطي العام وفقا لعقد تأسيس البنك ويمكن إستخدامه كما تقرره الجمعية العمومية العادية للمساهمين .

٢١- حقوق الأقلية

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الرصيد في بداية السنة	٥٧١,٣٩٥	٨٩٦,٠٨٧
أرباح موزعة	(٣١,٠١١)	(٣٥,٤٤١)
الحصة من التغيرات المجمعة في القيمة العادلة	١٤٩,٥٢١	(٣٥٢,٨٤٩)
الحصة من فروق ترجمة العملات الأجنبية	٣١	١
الحصة من دخل السنة	٢٢٥,٣٦٣	٧٢,١٠٢
حصة الأقلية في شركات تابعة جديدة	--	١,٥٠٠
النقص في حصة الأقلية في رأس المال	(٤٤,٧٥٣)	(١٠,٠٠٥)
	٨٧٠,٥٤٦	٥٧١,٣٩٥

٢٢- الحسابات المتقابلة والإلتزامات

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أ) الحسابات المتقابلة		
ضمانات	٣٠,٩٢٠,٩٦١	١٩,٦٠٠,٤٨٤
إعتمادات	٧,٢٤٢,٩٦٦	٤,٨٢١,١٨٨
	٣٨,١٦٣,٩٢٧	٢٤,٤٢١,٦٧٢
ب) الأدوات المالية المشتقة (إيضاح ٣٩)	٢١٣,٠٦٩,٦١٤	١٥٣,٨٣٣,٨٠٢
مجموع الحسابات المتقابلة والإلتزامات (أ+ب)	٢٥١,٢٣٣,٥٤١	١٧٨,٢٥٥,٤٧٤

٢٢- الحسابات المتقابلة والإلتزامات " تتمة "

بلغت التسهيلات غير المستخدمة والموقوفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغ ٢٦/٨٣٦ مليون درهم (ملزمة ٩/٠٩٧ مليون درهم وغير ملزمة ١٧/٧٣٩ مليون درهم) (٢٠٠٦ : ٢٣/٩٣٧ مليون درهم منها ٦/٣٩٤ مليون درهم ملزمة و١٧/٥٤٣ مليون درهم غير ملزمة) .

بلغ الجزء غير المستخدم والموقوف من الالتزامات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ والذي يستطيع فيها البنك ابطاله في أي لحظة مبلغ ١٧/٧٣٩ مليون درهم (٢٠٠٦ : ١٧/٥٤٣ مليون درهم) .

ج) الحسابات المتقابلة - هيكل الإستحقاق

يتمثل هيكل إستحقاقات إلتزامات البنك والإلتزامات الطارئة فيما يلي :

٢٠٠٧

	خلال ٣ أشهر	٣ - ٦ أشهر	٦ - ١٢ شهراً	١ - ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق	المجموع
ضمانات	٢٣,٦٠٩,٩٢١	٢,٢١٦,٨٦٣	١,٩٨٣,٠٩٥	٢,٧٥١,٧٣١	٣٥٩,٣٥١	٣٠,٩٢٠,٩٦١
إعتمادات	٤,٢٨٩,٢٠٣	٨٤٩,٥٩٩	٦٩١,٨٢٣	١,٤١١,٣٧٥	٩٦٦	٧,٢٤٢,٩٦٦
المجموع	٢٧,٨٩٩,١٢٤	٣,٠٦٦,٤٦٢	٢,٦٧٤,٩١٨	٤,١٦٣,١٠٦	٣٦٠,٣١٧	٣٨,١٦٣,٩٢٧

٢٠٠٦

	خلال ٣ أشهر	٣ - ٦ أشهر	٦ - ١٢ شهراً	سنة فما فوق	٥ سنوات فما فوق	المجموع
ضمانات	١٣,٤٨٢,٨٢٦	٢,٢٧٧,٧٦٠	١,٧٣٧,٦٢٢	١,٦٣٦,٧٨٧	٤٦٥,٤٨٩	١٩,٦٠٠,٤٨٤
إعتمادات	٣,٤٧٢,٥٣٩	٦٨٨,٣١٨	٥٠٧,٦١٨	١٥٢,٧١٣	--	٤,٨٢١,١٨٨
المجموع	١٦,٩٥٥,٣٦٥	٢,٩٦٦,٠٧٨	٢,٢٤٥,٢٤٠	١,٧٨٩,٥٠٠	٤٦٥,٤٨٩	٢٤,٤٢١,٦٧٢

تحليل الإلتزامات والمطلوبات من خلال قطاع الصناعة مبين في إيضاح رقم ٣٦ .

٢٢- الحسابات المتقابلة والإلتزامات " تتمة "

د) التزامات التأجير التشغيلي

إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية والمتضمنة في عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء في حالة كون البنك هو المستأجر هي كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أقل من سنة واحدة	٤١,٢٧٤	٤٠,٤٦٧
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	٣٢,٦٦٨	٣١,٦٧٦
أكثر من خمس سنوات	١٠٢	٦٧٩
المجموع	٧٤,٠٤٤	٧٢,٨٢٢

٢٣- إيرادات الفوائد

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
قروض وسلف	٢,٧١٦,٢٨٢	٢,٠٥٥,٤٦٠
البنوك المركزية	٣٧٣,٤٥٦	٦٥,٢٠٢
البنوك	٧٩٦,٨٧٨	٤٧٣,٣١٥
استثمارات – لغير غرض المتاجرة	٦٣,٣٦٥	٤٨,٥٧٦
	٣,٩٤٩,٩٨١	٢,٦٤٢,٥٥٣

٢٤- إيرادات من تمويلات إسلامية وأدوات إستثمارية

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تمويل		
مرابحة	٨,٦٤٠	١,٥٨٠
إجارة	٢٢,٠٢٠	٢,٢٠٥
	٣٠,٦٦٠	٣,٧٨٥
إستثمار		
مشاركة	٢٦,٧٣٣	٤١٥
وكالة	١٤,٢٩٨	٢٧,٨٥٢
صكوك وأموال	٩,٨١٧	--
	٥٠,٨٤٨	٢٨,٢٦٧
المجموع	٨١,٥٠٨	٣٢,٠٥٢

٢٥- مصروفات الفوائد

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
ودائع العملاء	١,٨٢٧,٠٥٢	١,١٧٤,٥٩٨
بنوك مركزية	٣	٢٧٠
بنوك	٦٥٦,٣٢٠	٤١١,٠٦٤
قروض متوسطة الأجل	٣٠٤,٩٧٤	١٧٧,٩٩١
	٢,٧٨٨,٣٤٩	١,٧٦٣,٩٢٣

٢٦- توزيع إلى المودعين – منتجات إسلامية

إن ذلك يمثل مشاركة الإيرادات الموزعة على المودعين في البنك . إن التوزيعات على المودعين موافق عليها من قبل مجلس الشريعة في البنك .

٢٧- صافي إيرادات/مصروفات الرسوم والعمولات

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
إيرادات الرسوم والعمولات		
إيرادات الرسوم	١,٦٨٦,٧١٣	٨٧٧,٣٥٦
الوساطة وإدارة الموجودات	٤٠,١٠٧	٣٥,٨٣٣
عمولة إعادة التأمين	١١٧,٠٣٩	٨٥,٥٦٨
رسوم ومصاريف الخدمات البنكية	٤٥٥,٥٥٦	٢٤٢,٧٦٧
رسوم متعلقة ببطاقات الإئتمان	٤١٣,٥٠٩	٣٠٤,٧٧٩
أخرى	٩١,٩٠٥	٧٩,١٥٤
مجموع إيرادات الرسوم والعمولات	٢,٨٠٤,٨٢٩	١,٦٢٥,٤٥٧
مصاريف الرسوم والعمولات		
مصاريف العمولات	١,٣٥٦,٠٥٢	٦٢٧,٢٩٣
الوساطة وإدارة الموجودات	١٤٦,٢٨٤	١٠٠,٤٤٢
رسوم متعلقة ببطاقات الائتمان	١٨٩,٨٥٣	١٤١,٠١١
أخرى	٢١,٤٣٦	٤٩,٢٨٨
مجموع مصاريف الرسوم والعمولات	١,٧١٣,٦٢٥	٩١٨,٠٣٤
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١,٠٩١,٢٠٤	٧٠٧,٤٢٣

٢٨- صافي الإيرادات من الإستثمارات

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
(أ) **الإيرادات من الإستثمارات بغرض المتاجرة**		
صافي الربح/(الخسارة) المتحقق من الإستثمارات	٢٥٢,٧٦٧	(٥٢,٧٣٨)
تعديلات القيمة العادلة	١٣٦	٦٣,٢٨٣
إيرادات فوائد	٣٨٥,٨٤٦	٢٣٥,٨٠١
إيرادات توزيعات	٨٨	٧٧
	٦٣٨,٨٣٧	٢٤٦,٤٢٣
(ب) الإيرادات من إستثمارات لغير غرض المتاجرة		
صافي الربح المحقق من الإستثمارات	١٣٩,٣١٦	٤٦٦,٠٦٢
إيرادات توزيعات	٩٥,٦٠٦	٥٥,٩٢٢
	٢٣٤,٩٢٢	٥٢١,٩٨٤
مجموع (أ + ب)	٨٧٣,٧٥٩	٧٦٨,٤٠٧

٢٩- إيرادات أخرى

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات	١٥٢,٧٣٢	٦٤,١٥٧
أرباح من إستثمارات في عقارات	٤٠٥	٣٧١
صافي إيرادات من صرف عملات أجنبية	١٦١,٤٢٥	١٢٥,٠٥١
أرباح تأمين	٣١٥,٢٤٩	٢٣٣,٦٤٠
(خسائر)/أرباح بيع ممتلكات ومعدات	(٦٧)	٣٢٧
صافي إيرادات الإيجارات من العقارات	٥,١٢٧	٦,٥٨٨
أخرى	٥٠,١٩٤	٣٩,٢٩٧
	٦٨٥,٠٦٥	٤٦٩,٤٣١

٣٠- مصاريف عمومية وإدارية

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
رواتب ومصاريف الموظفين	٨٢٨,٠٣٦	٦٠٥,٢٢٦
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٦٧,٤٠٠	٥٣,٩٤٩
مصاريف عمومية وإدارية أخرى	٥١٤,٣٥١	٣٧٢,٢٩٥
	١,٤٠٩,٧٨٧	١,٠٣١,٤٧٠

تتضمن رواتب ومصاريف الموظفين أعلاه مبلغ ١١٦/٠٩ مليون درهم (٩٤/٩٤ مليون درهم - ٢٠٠٦) وتمثل تعويضات الإدارة العليا والتي تضم الرواتب والمكافآت التشجيعية والمنافع الأخرى (إيضاح ٣٥) .

٣١- مخصصات القروض والسلف والموجودات المالية الأخرى

	٢٠٠٧			
	أفراد	شركات وأخرى	غير محدد	المجموع
مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلف	١٠,٦٤٠	٨٢,٨٩٦	١٠٠,٠٠٠	١٩٣,٥٣٦
مخصص الإستثمارات ومخصصات أخرى	--	١٧,٨١٥	--	١٧,٨١٥
مخصص حسابات مدينة أخرى	--	(٨,٥١٣)	--	(٨,٥١٣)
حذف قروض مشكوك في تحصيلها إلى قائمة الدخل	٢٤٧,٦٠١	١١,٥٩٦	--	٢٥٩,١٩٧
تحصيلات قروض تم حذفها سابقا	(٩٧,٦٠٧)	(٥٦,٠٤٣)	--	(١٥٣,٦٥٠)
المجموع	١٦٠,٦٣٤	٤٧,٧٥١	١٠٠,٠٠٠	٣٠٨,٣٨٥

	٢٠٠٦			
	أفراد	شركات وأخرى	غير محدد	المجموع
مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلف	١١,٠١٣	٩,٣٣٤	٦٢,٧٧٧	٨٣,١٢٤
مخصص الإستثمارات ومخصصات أخرى	--	٢,٣٣٦	--	٢,٣٣٦
مخصص حسابات مدينة أخرى	--	(٩٤٥)	--	(٩٤٥)
حذف قروض مشكوك في تحصيلها إلى قائمة الدخل	١٧٥,٧٩٨	٢,٧٨٧	--	١٧٨,٥٨٥
تحصيلات قروض تم حذفها سابقا	(٦٩,٩٦٣)	(٤٦,٥٣٣)	--	(١١٦,٤٩٦)
المجموع	١١٦,٨٤٨	(٣٣,٠٢١)	٦٢,٧٧٧	١٤٦,٦٠٤

٣٢- ربح السهم الواحد

يتم إحتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح السنة على عدد الأسهم وذلك على النحو التالي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
صافي ربح السنة بآلاف الدراهم (الموزع على حقوق مساهمي الشركة الأم)	١,٩٠٠,٦٣٢	١,٥٧٠,٦٤٠
عدد الأسهم	١١٢,٦٠٥,٣٨٠	١١٢,٦٠٥,٣٨٠
ربح السهم الواحد (درهم)	١٦/٨٨	١٣/٩٥

تم تعديل عدد الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ليعكس أسهم المنحة الصادرة خلال عام ٢٠٠٧ [إيضاح ٢٠ (أ)] .

٣٣- موجودات البنك المقيدة في الخارج

تتضمن صافي الموجودات ما يعادل مبلغ ٧٦/٧٣٦ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (٥٧/٨٥٢ مليون درهم لعام ٢٠٠٦) من موجودات فروع البنك العاملة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة والخاضعة لقيود مراقبة النقد وتحويله من الدول الكائنة فيها تلك الفروع .

٣٤- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله ، النقد في الصندوق ، شهادات إيداع لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك وودائع في السوق المالي كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
نقد وحسابات جارية وودائع لدى المصارف المركزية	٢٠,٢٠٠,١٢٣	٢,٤٠٥,٦٨٨
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢
	٢٨,١٥٩,٩٧٠	١٠,٩٦٢,٦٠٠
بطرح : إيداعات إلزامية لدى المصارف المركزية لأغراض تنظيمية	(١,٥٩٧,٣٧٨)	(١,١٧٩,٨٧١)
يطرح : إيداعات تستحق بعد ٣ شهور	(٤,٤٠٦,٨٢٤)	(٢,٥٧٥,٨٦٦)
	٢٢,١٥٥,٧٦٨ (أ)	٧,٢٠٦,٨٦٣ (ب)
الزيادة في النقد وما يعادله - ٢٠٠٧ [(أ) - (ب)]	**١٤,٩٤٨,٩٠٥**	

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٦	٢٠٠٥
نقد وحسابات جارية وودائع لدى المصارف المركزية	٢,٤٠٥,٦٨٨	٤,٠٠٤,٩٣٥
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٨,٥٥٦,٩١٢	٧,٠٦٦,٤٩٥
	١٠,٩٦٢,٦٠٠	١١,٠٧١,٤٣٠
يطرح : إيداعات إلزامية لدى المصارف المركزية لأغراض تنظيمية	(١,١٧٩,٨٧١)	(٩٦٢,٧٣٥)
يطرح : إيداعات تستحق بعد ٣ شهور	(٢,٥٧٥,٨٦٦)	(١,٩٥٢,١٥٠)
	٧,٢٠٦,٨٦٣ (أ)	٨,١٥٦,٥٤٥ (ب)
النقص في النقد وما يعادله - ٢٠٠٦ [(أ)-(ب)]	(٩٤٩,٦٨٢)	

٣٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

أ) إن بعض الأطـراف ذات العلاقة (أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) هم عملاء إئتمان لدى البنـك أو لدى إحدى الشركات التابعة له ضمن نطاق النشـاط الإعتيادي . إن مثل هذه المعاملات قد تمت على نفس الأسس السائدة مع الأطراف غير ذوي العلاقة بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات ولا تتحمل أكثر من المخاطر الإعتيادية . مثل هذه المعاملات لأطراف ذات علاقة موضحة أدناه . معاملات مع أطراف أخرى ذات علاقة موضحة في إيضاح رقم ٧ ورقم ٣٠ لهذه البيانات المالية .

ب) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة في نهاية السنة هي كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
قروض وسلف للعملاء	٨٥٤,١٤٠	٦٤٦,٦٧٥
ودائع العملاء	٩٣١,٥٦٣	٦٨٥,٧٦٣
إعتمادات مستندية ، خطابات ضمان وقبولات	٢,١٦٩,٩٥١	١,٥٦٢,٦٣٠

ج) يتضمن صافي ربح السنة تعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
فوائد دائنة	٦٥,٠٠٨	٥٢,٢٥٠
فوائد مدينة	٢٩,٠٩٧	١٨,٠٥٢
إيرادات أخرى	٥٢,٤٣٤	٤٩,٥٢٤

٣٦- تركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧			٣١ ديسمبر ٢٠٠٦		
	الموجودات	المطلوبات وحقوق الملكية	بنود خارج الميزانية	الموجودات	المطلوبات وحقوق الملكية	بنود خارج الميزانية
المنطقة الجغرافية :						
الإمارات العربية المتحدة	٦٠,٣٢٩,٧٠٢	٧٠,٨١٧,٣٢٢	٣٠,٨٦١,٢٥٣	٣٨,٩٧٠,٢٣٠	٤٩,٢٤١,٥٤٠	٢٣,٣٢٢,٢٧٦
دول شرق أوسطية أخرى	١٢,٦٨٢,٢٢٩	٧,٨٧٨,٦٧٦	١,٧٣٧,٢٤٦	٣,٩٧٤,٩٢٢	٢,٣٦٠,٨٨٨	٥٠٠,٥٢١
دول منظمة التعاون الإقتصادية والتنمية	٥,٨٩٧,٠٣٦	٦,٨٩٥,٢٣٧	٣,٣٧٩,٣٣٦	٨,٥٥٣,١٠٢	٣,٤٠٤,٠٤٠	٣٦٤,١٩٨
أخـــرى	٨,٧١٨,٤٣٠	٢,٠٣٦,١٦٢	٢,١٨٦,٠٩٢	٥,٢٤٦,٨٦١	١,٧٣٨,٦٤٧	٢٣٤,٦٧٧
المجـــموع	٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٣٨,١٦٣,٩٢٧	٥٦,٧٤٥,١١٥	٥٦,٧٤٥,١١٥	٢٤,٤٢١,٦٧٢

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧			٣١ ديسمبر ٢٠٠٦		
	الموجودات	المطلوبات وحقوق الملكية	بنود خارج الميزانية	الموجودات	المطلوبات وحقوق الملكية	بنود خارج الميزانية
قطاع الصناعة :						
الحكومة والقطاع العام	٨,٩٤١,٢٣٤	٨,٦٨٦,٨٤١	١٢١,٨٥٣	٥,٦٦٤,٣٧٨	٥,٠١٧,٨٢٣	١١٦,٥٤٤
التجارة والأعمال	٢٢,٠٢٠,٧٩٩	٢١,٨٨٦,٨٩٦	٣٣,٦٤٧,٦٥٩	١٦,١٧١,٠٧٧	١٥,٨٧٤,٤٧٠	١٨,١٤٥,٧٧٣
الأفراد	٨,٩٧٢,٠٧٦	١٣,٧٧٤,٩٧١	٢١,١٨٠	٨,٠٥٤,٤٦٨	١١,٢٨٠,٤٤١	٤٣٤,٧٥٤
المؤسسات المالية	٤٠,٠٢٤,٧٣٣	٣٩,٢١٩,٣٠٩	٤,٢٦٦,٧٠١	٢١,١١٦,٦٥١	١٨,٥٤٤,٣٦٣	٤,٨٣٥,٣٤٩
أخرى	٧,٦٦٨,٥٥٥	٤,٠٥٩,٣٨٠	١٠٦,٥٣٤	٥,٧٣٨,٥٤١	٦,٠٢٨,٠١٨	٨٨٩,٢٥٢
المجـــموع	٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٨٧,٦٢٧,٣٩٧	٣٨,١٦٣,٩٢٧	٥٦,٧٤٥,١١٥	٥٦,٧٤٥,١١٥	٢٤,٤٢١,٦٧٢

٣٧- معلومات عن قطاعات الأنشطة

	٢٠٠٧							
	أفراد	شركات	مؤسسات مالية	أدوات اسلامية	الخزينة والإستثمار البنكي	تأمين	المركز الرئيسي وأخرى	المجمـــوع
صافي إيراد الفوائد وايرادات الأدوات الإسلامية	٨٠٨,٤٩٠	٦٥٢,٩٠٣	٩٢,٧٢٥	٣٨,٨٢٥	(٥٤٣,٩٩٥)	١٧,٩٧١	١٣٣,٥٣٩	١,٢٠٠,٤٥٨
إيرادات أخرى	٤٢١,٦٧٤	٥٠٨,٦٢٢	١٢٩,٥٣٤	٣,٣٤٩	٧٦٢,٤٠٤	٧٣٨,٧٦٤	٨٥,٦٨١	٢,٦٥٠,٠٢٨
مجموع إيرادات العمليات	١,٢٣٠,١٦٤	١,١٦١,٥٢٥	٢٢٢,٢٥٩	٤٢,١٧٤	٢١٨,٤٠٩	٧٥٦,٧٣٥	٢١٩,٢٢٠	٣,٨٥٠,٤٨٦
مصاريف إدارية وعمومية مخـــصص القـــروض والـــسلف والموجودات المالية الأخرى								(١,٤٠٩,٧٨٧)
								(٣٠٨,٣٨٥)
الربح قبل الضريبة وحصة الأقلية								٢,١٣٢,٣١٤
ضرائب الدخل								(٦,٣١٩)
صافي ربح السنة								٢,١٢٥,٩٩٥
موزعة كما يلي :								
حقوق مساهمي الشركة الأم								١,٩٠٠,٦٣٢
حقوق الأقلية								٢٢٥,٣٦٣
								٢,١٢٥,٩٩٥
موجودات القطاع	٨,٩٦٢,٦٣٢	٢٦,٠٤٩,٣٤٦	٨,٢٥٤,٨٩٩	٢,٧٠٠,٢٠٠	٣١,٣٦٣,٣٠٠	٣,٧٦٧,١٨٢	٦,٥٢٩,٨٣٨	٨٧,٦٢٧,٣٩٧
مطلوبات القطاع	٩,٨٧٢,٧٠٠	٣٨,٦٣٤,١٢١	٤,١٣١,٨٠٠	٢,١٥٩,١٢٧	٧,٩٢٠,٤٠٠	١,٦٤٤,٥١٢	١٢,٧٨٠,٣٣٩	٧٧,١٤٢,٩٩٩

٣٧- معلومات عن قطاعات الأنشطة " تتمة "

٢٠٠٦

	أفراد	شركات	مؤسسات مالية	أدوات اسلامية	الخزينة والإستثمار البنكي	تأمين	المركز الرئيسي وأخرى	المجمـــوع
صافي إيراد الفوائد وايرادات الأدوات الإسلامية	٦١٦,٠٣٧	٤٨٦,٦٩٩	٨٠,٧١٢	٣,٥٤٦	(٣٧٨,٦٩٤)	٥,٩٥٩	٦٧,٩١٨	٨٨٢,١٧٧
إيرادات أخرى	٣١٦,٧٠١	٣٣٧,٥١٧	١٠١,٣٢٦	٥٢٩	٦١٠,٧٣٧	٢٨٠,٣٦٢	٢٩٨,٠٨٩	١,٩٤٥,٢٦١
مجموع إيرادات العمليات	٩٣٢,٧٣٨	٨٢٤,٢١٦	١٨٢,٠٣٨	٤,٠٧٥	٢٣٢,٠٤٣	٢٨٦,٣٢١	٣٦٦,٠٠٧	٢,٨٢٧,٤٣٨
مصاريف إدارية وعمومية مخـــصص القـــروض والـــسلف والموجودات المالية الأخرى								(١,٠٣١,٤٧٠)
								(١٤٦,٦٠٤)
الربح قبل الضريبة وحصة الأقلية								١,٦٤٩,٣٦٤
ضرائب الدخل								(٦,٦٢٢)
صافي ربح السنة								١,٦٤٢,٧٤٢
موزعة كما يلي :								
حقوق مساهمي الشركة الأم								١,٥٧٠,٦٤٠
حقوق الأقلية								٧٢,١٠٢
								١,٦٤٢,٧٤٢
موجودات القطاع	٧,٠٥٦,١١٩	١٩,٤٢٤,٩٣٢	٦,٥١١,٧٨٢	٩١٨,٨٧٥	١٦,٧٤٤,٣٥٨	٢,٧١٢,٩٠٤	٣,٣٧٦,١٤٥	٥٦,٧٤٥,١١٥
مطلوبات القطاع	٧,٥٨٠,٦٠٠	٢٨,٥٦٧,٨٣٥	١,٨٦٨,٩٦٥	٧٥٤,١٥٨	٢,٤١٣,٦٥٨	١,٤٠٤,٨٢٤	٦,٢٠٦,١١٢	٤٨,٧٩٦,١٥٢

٣٨- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

الجدول التالي يوضح تصنيف المجموعة لكل صنف من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ :

	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	متاحة للبيع	قروض وسلف	التكاليف المطفأة الأخرى	القيمة الدفترية
النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	--	--	--	٢٠,٢٠٠,١٢٣	٢٠,٢٠٠,١٢٣
ودائع وأرصدة لدى البنوك	--	--	--	٧,٩٥٩,٨٤٧	٧,٩٥٩,٨٤٧
إستثمارات بغرض المتاجرة	١٠,٠٢٣,١٤١	--	--	--	١٠,٠٢٣,١٤١
قروض وسلف – صافي	--	--	٣٥,٩٩٤,٩٧٤	--	٣٥,٩٩٤,٩٧٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية	--	--	٢,٣٤٥,٢٦٩	--	٢,٣٤٥,٢٦٩
استثمارات لغير غرض المتاجرة	--	٤,٥٥٣,٩٤٩	--	١٩٥,٠٦٩	٤,٧٤٩,٠١٨
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	٢,٤٣٣,٣٧٧	--	--	٣,٠٣٩,٥٤٧	٥,٤٧٢,٩٢٤
استثمارات في عقارات	٤٩٨,٤٤٠	--	--	--	٤٩٨,٤٤٠
المجموع	**١٢,٩٥٤,٩٥٨**	**٤,٥٥٣,٩٤٩**	**٣٨,٣٤٠,٢٤٣**	**٣١,٣٩٤,٥٨٦**	**٨٧,٢٤٣,٧٣٦**
ودائع وأرصدة لدى البنوك	--	--	--	١٣,٣٩٧,٠٢٤	١٣,٣٩٧,٠٢٤
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	--	--	--	٣,٨٣٤,٣١٣	٣,٨٣٤,٣١٣
ودائع العملاء	--	--	--	٤٦,١٣٣,٥١٤	٤٦,١٣٣,٥١٤
ودائع عملاء إسلامية	--	--	--	٢,١٥٣,١٩٨	٢,١٥٣,١٩٨
التأمين وأموال التأمين على الحياة	--	--	--	٥١٦,٨٩٥	٥١٦,٨٩٥
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٢,٤٨٢,٢٥١	--	--	٣,٣٤٢,٣٦٨	٥,٨٢٤,٦١٩
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معدومة	--	--	--	٥,٢٣٤,٠٢٥	٥,٢٣٤,٠٢٥
قروض طويلة الأجل	--	--	--	١٦,٧٠٧	١٦,٧٠٧
المجموع	**٢,٤٨٢,٢٥١**	**--**	**--**	**٧٤,٦٢٨,٠٤٤**	**٧٧,١١٠,٢٩٥**

٣٨- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية - تتمة -

الجدول التالي يوضح تصنيف المجموعة لكل صنف من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ :

	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	متاحة للبيع	قروض وسلف	التكاليف المطفأة الأخرى	القيمة الدفترية
النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	--	--	--	٢,٤٠٥,٦٨٨	٢,٤٠٥,٦٨٨
ودائع وأرصدة لدى البنوك	--	--	--	٨,٥٥٦,٩١٢	٨,٥٥٦,٩١٢
إستثمارات تجارية	١٠,٠٩٤,٤٥٦	--	--	--	١٠,٠٩٤,٤٥٦
قروض وسلف – صافي	--	--	٢٨,٥٧٢,٢٣٣	--	٢٨,٥٧٢,٢٣٣
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية	--	--	٨٢٩,٠١٤	--	٨٢٩,٠١٤
استثمارات لغير غرض المتاجرة	--	٢,٨٢١,٠٤٤	--	١٩,٩٤٩	٢,٨٤٠,٩٩٣
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	٨٣٨,٨٠٨	--	--	١,٩٤٢,٩٩٧	٢,٧٨١,٨٠٥
استثمارات في عقارات	٣٦١,٧٣٩	--	--	--	٣٦١,٧٣٩
المجموع	**١١,٢٩٥,٠٠٣**	**٢,٨٢١,٠٤٤**	**٢٩,٤٠١,٢٤٧**	**١٢,٩٢٥,٥٤٦**	**٥٦,٤٤٢,٨٤٠**
ودائع وأرصدة لدى البنوك	--	--	--	٥,٧٠٢,٥٣٨	٥,٧٠٢,٥٣٨
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	--	--	--	١,٢٨٥,٦١٢	١,٢٨٥,٦١٢
ودائع العملاء	--	--	--	٣٣,٩٠٨,٢٣٥	٣٣,٩٠٨,٢٣٥
ودائع عملاء إسلامية	--	--	--	٧٤٧,٨٩٠	٧٤٧,٨٩٠
التأمين وأموال التأمين على الحياة	--	--	--	٣٧٣,٩٤٠	٣٧٣,٩٤٠
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٧٩٠,٤٠٩	--	--	٢,٥٣٦,٥٦٣	٣,٣٢٦,٩٧٢
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معدومة	--	--	--	٣,٣٩٧,٥٢٥	٣,٣٩٧,٥٢٥
قروض طويلة الأجل	--	--	--	٢٣,٥٤١	٢٣,٥٤١
المجموع	**٧٩٠,٤٠٩**	**--**	**--**	**٤٧,٩٧٥,٨٤٤**	**٤٨,٧٦٦,٢٥٣**

٣٩- المشتقات

في حالات النشاط الإعتيادي للأعمال ، يقوم البنك بإستخدام أدوات المشتقات التالية لأغراض التحوط والإتجار معاً ، وهي كالتالي :

المبادلات :

وهي إلتزامات لمبادلة تدفق نقدي بآخر ، بالنسبة لمبادلة أسعار الفوائد فإن الوسطاء بشكل عام يبادلون أسعار الفائدة الثابتة والمعومة بعملة واحدة دون مبادلة المبلغ الأصلي .

بالنسبة لمبادلة العملات فإن المبالغ الأصلية والفوائد الثابتة يتم تبادلها بعملات مختلفة .

أما بالنسبة لمبادلة أسعار التقاطع للعملات فإن أصل المبلغ والفوائد الثابتة والمعومة يتم تبادلها بعملات مختلفة .

العقود الآجلة والمستقبليات :

وهي عقود إما شراء أو بيع عملة محددة أو سلعة محددة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل . العقود الآجلة هي عقود تمارس في الأسواق ما بين الوسطاء (O.T.C.) . العقود المستقبلية للعملات الأجنبية وأسعار الفائدة ، تمارس وفق مبالغ نمطية وكميات محددة وقوانين سوق منظمة . يتم تسوية التغيرات في قيمة العقود المستقبلية بشكل يومي .

إتفاقيات العقود الآجلة :

هي مشابهة لأسعار الفائدة المستقبلية ، إلا أنه يتم التفاوض عليها بصورة إفرادية تستدعي تسوية نقدية للفرق بين قيمة الفائدة المتعاقد عليها وأسعار الفائدة السوقية بتاريخ مستقبلي محدد على مبالغ التعاقد لمدة زمنية متفق عليها .

عقد الخيار :

هو إلتزام تعاقدي يقوم بموجبه البائع (كاتب الخيار) بمنح المشتري (حامل الخيار) الحق ولكن ليس الإلتزام أما للشراء أو البيع بتاريخ مستقبلي محدد ، أو في أي وقت خلال مدة محددة ولمبلغ محدد من العملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر متفق عليه مسبقاً .

٣٩- المشتقات " تتمة "

المشتقات كأداة مستخدمة للتحوط

يقوم البنك نيابة عن عملائه بالتعامل في المشتقات بما فيها عقود صرف العملات الآجلة ، المبادلات ، الخيارات والمستقبليات . إن التعاملات مع الأسواق المالية والمخاطرة المتعلقة بها في هذه الأسواق يتم مقابلتها بمعاملات عكسية مساوية للمخاطرة ويتم تحملها من قبل العملاء .

يستخدم البنك العقود الآجلة للتعامل بالعملات الأجنبية ومبادلات العملات للتغطية من أية مخاطر محددة في التعامل بالعملات الأجنبية هذا بالإضافة إلى إستخدام البنك أدوات المبادلة لأسعار الفوائد للتحوط من المخاطر الناتجة عن تقلب أسعار الفوائد ، وفي كل هذه الحالات فإن علاقة وهدف التحوط بما في ذلك تفاصيل البنود الواجب التحوط لها وأدوات التحوط موثقة حسب الأصول .

٣٩- المشتقات " تتمة "

يبين الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للمشتقات المالية مع القيم التعاقدية التي تم تحليلها وفقاً للإستحقاق . إن القيم التعاقدية والتي تعطي مؤشراً عن حجم الحركات التي لم يجر عليها تسويات في نهاية العام ، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفق النقدي المستقبلي المتعلق بها . كما لا تعطي هذه المبالغ التعاقدية مؤشراً عن مدى الإنكشاف المتعلق بمخاطر الإئتمان والتي بدورها محددة بالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات ، أو لمخاطر السوق .

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية	القيمة التعاقدية حسب الإستحقاق				
				حتى ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق
بغرض المتاجرة								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٢٨٣,٨٥٩	٢٦٩,٩٠٦	٤٨,٥٦٢,٤٦٥	٤٠,٨٣٥,١٥٠	٢,٢٠٠,٣٦٤	١,٠٠٩,٢١٨	٤,٥١٧,٧٣٣	--
عقود خيار على العملات الأجنبية (شراء)	--	١,٨٥٠,٠٠٦	٧٦,٩٠٩,٩٦٩	١٤,٨٧٠,٠٠٣	٢٦,٣٨٥,٩٥٠	٢٧,٩٣٨,٣٤٠	٧,٣٥٩,٤٣٨	٣٥٦,٢٣٨
عقود خيار على العملات الأجنبية (بيع)	١,٨٥٠,٠٠٥	--	٧٦,٩٠٩,٩٦٩	١٤,٨٧٠,٠٠٣	٢٦,٣٨٥,٩٥٠	٢٧,٩٣٨,٣٤٠	٧,٣٥٩,٤٣٨	٣٥٦,٢٣٨
مبادلات أسعار الفائدة	٢٩٣,٦٤٧	٣٤٨,٢٠٦	٩,٦٩٠,٢٤١	١٩,٢٧٤	٣,٦٧٣	١٩٩,٧٨٥	٧,٦٠٨,٤٧٦	١,٨٥٩,٠٣٣
وحدات إستثمارية مشتراة	--	٤	١٠٤,٥٠٠	--	--	--	١٠٤,٥٠٠	--
وحدات إستثمارية مباعة	٤		١٠٤,٥٠٠	--	--	--	١٠٤,٥٠٠	--
مبادلات ائتمانية	٩٣٥	٣,٥٤٧	١٤٤,٧٨٢	--	--	--	١٢٢,٧٢٧	٢٢,٠٥٥
مشتقات ملكية	--	٥,٦٥٥	١٥,٥٧٠	--	--	--	١٥,٥٧٠	--
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	--	١,٦٤٠	٢٣٦,٧٣٤	١٥٤,٢٦١	--	٦٥,٧٠٣	١٦,٧٧٠	--
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	٣,٢٨٧		٧٧,٠٧٥	٧٧,٠٧٥	--	--	--	--
عقود مستقبلية مباعة (بنك)	١,٦٤٠		٢٣٦,٧٣٤	١٥٤,٢٦١	--	٦٥,٧٠٣	١٦,٧٧٠	--
عقود مستقبلية مشتراة (بنك)	--	٣,٢٨٧	٧٧,٠٧٥	٧٧,٠٧٥	--	--	--	--
المجـــــموع	٢,٤٣٣,٣٧٧	٢,٤٨٢,٢٥١	٢١٣,٠٦٩,٦١٤	٧١,٠٥٧,١٠٢	٥٤,٩٧٥,٩٣٧	٥٧,٢١٧,٠٨٩	٢٧,٢٢٥,٩٢٢	٢,٥٩٣,٥٦٤

٣٩- المشتقات - تتمة -

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية	القيمة التعاقدية حسب الإستحقاق				
				حتى ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ شهراً	من ٦ إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق
بغرض المتاجرة								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	١٢٦,٧٦٩	٧٦,٤٤٤	٢٠,٥٦٥,٠٣١	١٨,٩٦٨,٧٠٠	٥١٠,٢٧٨	٣١١,٠٥٥	٧٧٤,٩٩٨	--
عقود خيار على العملات الأجنبية (شراء)	--	٥١٠,٨١٠	٦٤,٩٦٦,٤٠٥	١٠,٠٨٣,٨٦٧	١٠,٤١٥,٨٠٩	٢٦,٨٤٧,٨٩٦	١٧,٦١٨,٨٣٣	--
عقود خيار على العملات الأجنبية (بيع)	٥١٠,٧٥٨	-	٦٤,٩٦٦,٤٠٥	١٠,٠٨٣,٨٦٧	١٠,٤١٥,٨٠٩	٢٦,٨٤٧,٨٩٦	١٧,٦١٨,٨٣٣	--
مبادلات أسعار الفائدة	١٩٩,٥١٨	٢٠١,٣٩٢	٢,٩٣٤,٢١٥	٧,٣٤٠	٨٦,٦٣١	٩١,٩٦٤	١,٣٨٣,٥٣٤	١,٣٦٤,٧٤٠
وحدات إستثمارية مشتراة	--	٣٦	١٤٦,٣٠٠	--	--	--	١٤٦,٣٠٠	--
وحدات إستثمارية مباعة	٣٦	-	١٤٦,٣٠٠	--	--	--	١٤٦,٣٠٠	--
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	٤٠	-	٢٥,٤٦٤	٢٥,٤٦٤	--	--	--	--
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	--	١,٦٨٧	٢٩,١٠٩	٢٦,٦٦٨	--	٢,٤٤١	--	--
عقود مستقبلية مباعة (بنك)	--	٤٠	٢٥,٤٦٤	٢٥,٤٦٤	--	--	--	--
عقود مستقبلية مشتراة (بنك)	١,٦٨٧	--	٢٩,١٠٩	٢٦,٦٦٨	--	٢,٤٤١	--	--
المجـــــموع	٨٣٨,٨٠٨	٧٩٠,٤٠٩	١٥٣,٨٣٣,٨٠٢	٣٩,٢٤٨,٠٤٤	٢١,٤٢٨,٥٢٧	٥٤,١٠٣,٦٩٣	٣٧,٦٨٨,٧٩٨	١,٣٦٤,٧٤٠

٤٠ - إدارة رأس المال

تنظيم رأس المال

يقوم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المجموعة ككل . يتم الاشراف على عمليات البنك الخارجية وكذلك الشركة الأم عن طريق السلطات المحلية .

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتطبيق سياسة بازل (١) منذ عام ١٩٩٣ . يقوم بنك المشرق بإحتساب نسبة كفاية رأس ماله بالتنسيق مع التعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة . إن الحد الأدنى لنسبة رأس المال التي تم تحديدها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة هي ١٠% من RWA تم احتسابها بحسب التعاميم التي صدرت من قبلهم .

تم تحليل عملية تنظيم رأس مال المجموعة من خلال طبقتين :

- الطبقة الأولى من رأس المال ، والذي يتضمن رأس المال العادي ، علاوة رأس المال ، الأرباح المستبقاة ، إحتياطي فرق العملات وحقوق الأقلية بعد اقتطاع الشهرة والموجودات غير الملموسة ، إن وجدت .
- الطبقة الثانية من رأس المال ، والذي يتضمن المطلوبات الثانوية المؤهلة وعنصر احتياطي القيمة العادلة (٤٥%) المتعلق بالأرباح غير المحققة للإستثمارات المصنفة كمتاحة للبيع .

٤٠ - إدارة رأس المال " تتمة "

تم تقديم ضوابط مختلفة لعناصر رأس المال الأساسي . لا يمكن أن يتعدى رأس المال في المستوى "٢" رأس المال في المستوى "١" ، وكذلك ان لا يتعدى القرض الثانوي الرأسمالي الآجل المؤهل ألا يتعدى ٥٠% من مستوى رأس المال " أ " . لا يسمح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتضمين مجموعة مخصصات الإنخفاض في القيمة كجزء من رأس المال في المستوى "٢" . لا تتضمن الإقتطاعات الأخرى من رأس مال القيم الدفترية لإستثمارات الشركات التابعة والتي لا تظهر في البيانات الموحدة ، الإستثمارات في رأس مال البنوك وبعض بنود الأنظمة الأخرى . مستوى رأس المال "١" لا بد أن يكون ٦% من RWA وكذلك مستوى رأس المال "٢" يجب أن لا يتعدى ٦٦,٦% من مستوى رأس المال " ١ ".

تعتمد سياسة المجموعة على المحافظة على قاعدة رأس مال قوية وذلك للمحافظة على ثقة السوق وتعزيز التطوير المستقبلي للأعمال . تقوم المجموعة بالأخذ بعين الإعتبار رأس مال المجموعة ومقارنته بالعائد على المساهمين كما أن المجموعة تدرك مدى الحاجة إلى الموازنة بين العوائد المرتفعة الممكنة وذلك من خلال زيادة الرافعة ومقارنتها مع المنافع الناتجة عنها وتأثيرها على هيكلية ومدى أمان رأس مال المجموعة . تاريخياً ، قامت المجموعة بإتباع سياسة توزيع أرباح تقليدية لزيادة رأس المال من المصادر الداخلية لمقابلة حجم النمو المستقبلي .

قامت المجموعة وعملياتها الفردية المنظمة بالالتزام بمتطلبات رأس المال الخارجية المفروضة خلال الفترة .

لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية لدى إدارة المجموعة خلال الفترة .

٤٠ - إدارة رأس المال " تتمة "

فيما يلي مركز رأس مال المجموعة كما في ٣١ ديسمبر :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
رأس المال المستوى "١"		
رأس المال العادي	١,١٢٦,٠٥٤	٨٦٦,١٩٥
الإحتياطي القانوني والإلزامي	٥٩٩,٠٠٩	٤٦٩,٤٥٣
الإحتياطي العام	٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠
الأرباح المستبقاة	٧,٠٦٨,٣٦٦	٥,٥٥٧,١٤٩
حقوق الأقلية	٧٢١,٠٢٥	٥٣١,٧٢٩
احتياطي فرق صرف أسعار العملات الأجنبية	(٢,١٥٥)	(١١,٤٤٩)
المجموع	٩,٨٢٤,٢٩٩	٧,٧٢٥,٠٧٧
رأس المال المستوى "٢"		
إحتياطي إعادة تقييم الموجودات	٢٩٧,٠٤٥	١٠٠,٧٤٩
المطلوبات الثانوية المؤهلة	١,٨٣٦,٥٠٠	--
المجموع	٢,١٣٣,٥٤٥	١٠٠,٧٤٩
مجموع قاعدة رأس المال	١١,٩٥٧,٨٤٤	٧,٨٢٥,٨٢٦
داخل الميزانية العمومية	٤٧,٦٨٣,٥٣٧	٣٣,١٥٨,٢٥٧
خارج الميزانية العمومية	١٩,٦٦١,٨١٠	١١,٥١٩,٤٧٦
مجموع الموجودات المقيمة بناءً على المخاطرة	٦٧,٣٤٥,٣٤٧	٤٤,٦٧٧,٧٣٣
نسبة مخاطر الموجودات	%١٧,٧٦	%١٧,٥٢

٤٠ - إدارة رأس المال " تتمة "

إقترح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تطبيق بازل " ٢ " مع بدء التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٨ . قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإصدار مسودة توجيهات لتطبيق الطريقة الموحدة بخصوص مخاطر الإئتمان والسوق . أما بالنسبة للمخاطر التشغيلية ، فقد قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإعطاء الخيار بإستخدام الأسلوب الأساسي أو الأسلوب الموحد .

توزيع رأس المال

عملية توزيع رأس المال بين العمليات والأنشطة تعتمد إلى حد كبير على مفاضلة العوائد المتحققة على رأس المال الموزع . إن حجم رأس المال الموزع على كل عملية أو نشاط يعتمد على المخاطر المصاحبة لهذا النشاط . تقوم عملية توزيع رأس المال على تحديد العمليات والنشاطات الملزمة بشكل مستقل ومنفصل عن الجهات القائمة على هذه العمليات والأنشطة والتي تتم من خلال قسم التمويل وإدارة المخاطر في المجموعة ، وتخضع للمراجعة عن طريق لجنة الوجودات والالتزامات ALCO بشكل ملائم .

بالرغم من أن تعظيم العائد على رأس المال المعدل للمخاطرة هو أساس رئيسي في تحديد كيفية توزيع رأس المال من خلال المجموعة للعمليات والنشاطات ، إلا أنه ليس الأساس الوحيد المستخدم في صنع القرار . تم الأخذ بالحسبان أيضاً التعاون مع العمليات والنشاطات الأخرى ، توفر الإدارة والمصادر الأخرى ، وتوافق النشاط مع أهداف استراتيجية المجموعة على المدى البعيد . تتم مراجعة سياسات المجموعة المتعلقة بإدارة رأس المال وتوزيعه بإنتظام من قبل أعضاء مجلس الإدارة .

٤١ - إدارة المخاطر

قامت المجموعة بوضع قاعدة إدارة مخاطر قوية عن طريق مزاولة أفضل التطبيقات في مجال إدارة المخاطر لإدارة ومراقبة المخاطر الرئيسية الموضحة أدناه والناتجة عن العمليات اليومية :

- مخاطر الإئتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر أسعار الفائدة
- مخاطر التشغيل

لدى مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة لمراقبة إطار عمل إدارة المخاطر . حيث قام بتأسيس سياسات مفصلة وإجراءات بهذا الخصوص مع لجان رئيسية على مستوى إداري عالي لضمان التقيد في السياسات المقررة ومراقبة المخاطر المختلفة في البنك عن قرب .

إن لجنة سياسة الإئتمان ، لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار تعمل ضمن تفويض من مجلس الإدارة لتحديد وتقييم جميع المخاطر التي تواجه البنك . تقوم هذه اللجان بالموافقة على سياسات إدارة المخاطر التي يتم تطويرها من قبل مجموعة إدارة المخاطر .

تعتبر إدارة المخاطر وظيفة مستقلة في حد ذاتها وتابعة لمجموعة إدارة المخاطر . هذه المجموعة مسؤولة عن تطوير سياسات للمخاطر الإئتمانية والسوقية والتشغيلية . يعمل مدراء المخاطر ذوو التدريب والخبرة الطويلة على تفويض السلطات ضمن هيكل إدارات المخاطر للموافقة على معاملات مخاطر الإئتمان ومراقبة مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية . إن وحدة تحليل المخاطر التابعة لمجموعة إدارة المخاطر مسؤولة عن تطوير وتأييد نماذج المخاطر المالية التي تقوم بتحديد درجة المخاطر واحتساب احتمالية التخلف عن السداد (PD) وتحديد الخسارة في حال التخلف عن السداد (LGD) ومخاطر البنك في حال التخلف عن السداد (EAD) .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

إن مجموعة التدقيق ، المراجعة و الإلتزام (ARCG) هي مجموعة مستقلة ومسؤولة عن مراجعة مخاطر السياسات ، التعرض للمخاطر و إدارة المخاطر و مراقبة مهام العمل . كما أن لجنة التدقيق يتم مساندتها تأسست من قبل ARCG بهذا الخصوص .

مخاطر الإئتمان

إن سياسة إدارة المخاطر المتعلقة بالسلف يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة سياسة الإئتمان الرئيسية للبنك كما أن جميع السلف يتم الموافقة عليها مركزياً للفروع داخل دولة الإمارات العربية المتحدة والفروع الخارجية من قبل قسم إدارة مخاطر الإئتمان وبموجب السياسات المحددة في كتيب سياسات الإئتمان . إن أعمال الإئتمان والتسويق منفصله عن بعضها . بالإضافة إلى ذلك ، وحيثما كان ذلك ممكناً ، فأنه يتم أخذ ضمانات مقبولة مقابل التسهيلات الممنوحة بغرض التقليل من مخاطر الإئتمان ، كما يقوم البنك أيضا بتقليل تلك المخاطر بواسطة تنويع أصوله جغرافياً وحسب الأنشطة الإقتصادية .

يتم إدارة جميع التسهيلات بواسطة قسم إدارة الإئتمان ، ويتم دورياً مراجعتها من قبل فريق محللي الإئتمان من قسم إدارة المخاطر ويتم تصنيف التسهيلات بناء على سياسة موضوعة محددة في كتيب سياسة الإئتمان.

كما يتم الموافقة على الحدود الموضوعة للتعامل في السوق النقدي ونشاط دائرة الخزينة مع المؤسسات المالية الخارجية حسب التوجيهات الموضوعة من قبل لجنة السياسات الإئتمانية وتراقب من قبل قسم إدارة مخاطر الإئتمان .

إن لجنة السياسات الإئتمانية مسؤولة عن وضع السياسات الإئتمانية للبنك وتحديد وحدات النشاط الصناعي، والموافقة على الإستثناءات والقيام بالمراجعة الدورية للمحفظة الإئتمانية للتأكد من جودتها .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

إجراءات الإئتمان المختلفة المنصوص عليها تنطبق على قطاع الأفراد ، الشركات ومؤسسات الإقراض المالية كما هو مبين أدناه .

إقراض الأفراد

كل طلب إئتمان لقطاع الأفراد يخضع للموافقة حسب برنامج المنتج المبني على الإرشادات التي نصت عليها سياسة المنتج الموافق عليها من قبل لجنة سياسات الإئتمان للبنك (CPC) . كل الصلاحيات الممنوحة مفوضة من قبل لجنة سياسات الإئتمان البنكية أو من قبل الرئيس التنفيذي بالنيابة عن لجنة سياسات الإئتمان ، هناك مستوى صلاحيات مختلفة خصصت للموافقة على برنامج المنتج والإستثناءات على القروض الفردية والإئتمانية حسب برامج المنتج .

يحتوي كل برنامج منتج على تفاصيل متعلقة بالإئتمان (مثل الإئتمان بناءاً على مستوى الدخل ، الإقامة إلخ ...) والمتطلبات القانونية والوثائق حسب السياسات البنكية والمتطلبات الأخرى .

تتراوح مستويات صلاحيات منح الإئتمان من المستوى الأول (الموافقة على طلب الإئتمان المستوفي لجميع بنود برنامج المنتج والموافق عليه مسبقا) إلى المستوى الخامس (المستوى الأعلى والذي تكون فيه الموافقة ضرورية من قبل لجنة سياسات الإئتمان البنكية) .

الإقراض التجاري/المؤسسات

كل طلب إئتمان للقرض التجاري / المؤسسات يخضع لسياسة البنك الإئتمانية والمعايير المنصوص عليها ووحدات النشاط (إن وجدت) والمتطلبات القانونية .

لا يقوم البنك بإقراض الشركات التي تعمل في مجالات صناعية يعتبرها البنك ذات مخاطر بطبيعتها والتي تتطلب معرفة خاصة عن هذه الصناعة . وبالإضافة إلى ذلك ، يقوم بنك المشرق بوضع حدود إئتمانية لعملائه تعتمد على مقدرتهم على السداد .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

كل خطوط الإئتمان والتسهيلات الممنوحة من قبل البنك تخضع للموافقة المسبقة وفقا للنظام المفوض لصلاحية التوقيع تحت الإشراف الكامل من قبل لجنة سياسة الإئتمان أو الرئيس التنفيذي للبنك وتحت إشراف مجلس الإدارة . يتطلب على الأقل وجود توقيعين مخولين للموافقة على طلبات الإئتمان التجارية أو الدولية .

هذا وفي بعض الأحيان يتطلب وجود توقيع ثالث وذلك بناءا على عوامل تتعلق بحجم نشاط طالب الإئتمان، تصنيفه حسب المخاطر ، نوع العميل أو سياسة محددة .

لقد قام البنك بوضع حدود للتعامل مع المؤسسات المالية الخارجية وذلك للحد من المخاطر . يتم تحديد مخاطر بلد ما بالإعتماد على سياسة إئتمان مفصلة تعرف مخاطر الإئتمان المقبولة حسب الدولة وتقوم بتقييم ومراقبة المخاطر الخارجية . هذه الحدود يتم مراجعتها بإنتظام من قبل إدارة مخاطر الإئتمان للبنك ودوريا من قبل لجنة سياسة الإئتمان .

سياسة مراجعة الإئتمان وتصنيف القروض :

إن قسم مراجعة الإئتمان لدى البنك (CRD) والذي يعتبر جزءاً من مجموعة التدقيق والمراجعة والالتزام يخضع مخاطر أصول البنك لعملية تقييم مستقل بصورة منتظمة وفقا لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والسياسات الداخلية للبنك للتعرف المبكر على المشاكل التنفيذية المحتملة . إن قسم (CRD) يقوم بالتأكد من تصنيفات المخاطر لكل العملاء التجاريين ، وتزويد تقييم لمخاطر المحفظة الإئتمانية حسب المنتج وقطاعات الأفراد ، كما يقوم قسم (CRD) بمراقبة وجود الموافقات حسب سياسات الإئتمان ، التوجيهات والإجراءات المتبعة في البنك .

يتم تصنيف جميع مخاطر تسهيلات القروض التجارية / المؤسسات كتصنيف واحد من ضمن خمسة وعشرون تصنيفاً ، بحيث أن التصنيف ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ هو تصنيف إئتماني يستوجب الحذر بينما ٦٠ ، ٧٠ ، ٨٠ يعتبر تصنيف ائتماني متوسط أو حرج . تم تطوير نظام تصنيف المخاطر لبنك المشرق عن طريق استخدام بيانات الخسارة السابقة ودرجات سلوكيات العميل والتي يتم تحديثها وتدعيمها بشكل مستمر للحصول على احصائيات تؤكد من تصنيفات العميل ليواكب متطلبات (Basel II IRB) .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

عندما يتأخر سداد الإئتمان لفترة ٩٠ يوم أو أكثر يتم تعليق الفوائد ولا تضاف إلى الدخل . إن المخصصات المحددة للديون المشكوك في تحصيلها يتم تكوينها بناءا على إمكانية تحصيل الرصيد القائم وتصنيفها الإئتماني .

يقوم البنك بحذف رصيد قروض الأفراد غير المسددة لفترة ما بين ١٥٠ إلى ١٨٠ يوماً بناءً على طبيعة المنتج .

يتبع البنك المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والذي ينص على تقييم الخسارة من الديون المشكوك في تحصيلها والناتجة عن محفظة القروض من خلال حساب صافي القيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع في المستقبل لكل قرض . إلا أنه ووفقا لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ، يقوم البنك بأخذ مخصصات حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وأنظمة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيهما أعلى .

القروض المنخفضة القيمة والسندات

إن القروض المنخفضة القيمة والسندات هي قروض سندات تحددها المجموعة والتي من المحتمل ان تكون جميع التزاماتها الرئيسية والفوائد المترتبة عليها غير قابلة للتحصيل نظراً للترتيبات التعاقدية المتفق عليها للقروض / السندات . إن هذه القروض مصنفة برقم ٦٠ ، ٧٠ أو ٨٠ في نظام تصنيف مخاطر الائتمان المبدئي للمجموعة .

قروض مستحقة لكن ليست منخفضة القيمة

إن القروض/السندات التي تكون فيها فوائد أو دفعات رئيسية متفق عليها هي مستحقة ولم تدفع بعد ولكن تعتقد المجموعة بأن إنخفاض القيمة هو غير مناسب على أساس مستوى السندات / المحصل المتوفر و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المدينة للمجموعة .

٤١ - إدارة المخاطر - تتمة -

مخصصات للإنخفاض في القيمة

تقوم المجموعة بأخذ مخصص لخسائر الإنخفاض في القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر المحملة على محافظ القروض لديها . إن المحتويات الرئيسية لهذا المخصص تكمن في خسارة محددة متعلقة بمخاطر جوهرية فردية ، ومخصص خسارة قابلة للتحصيل تم أخذه لمجموعات موجودات متجانسة بهدف الخسائر المحملة والتي لم يتم التعرف عليها وتخضع للتقديرات الفردية للإنخفاض في القيمة .

سياسة الحذف

تقوم المجموعة بحذف القرض أو السندات (وأي مخصصات متعلقة بخسائر الإنخفاض في القيمة) عندما تقوم إدارة إئتمان المجموعة بتحديد القروض/السندات غير القابلة للتحصيل بشكل كامل أو جزئي . إن هذا التحديد يتم بعد الأخذ بعين الإعتبار المعلومات مثل ظهور تغييرات جوهرية في الموقف المالي للمقترض/ المصدر حيث من الممكن عدم تمكن المقترض/المصدر من الالتزام بتسديد الالتزام بالكامل ، أو أن تكون المتحصلات غير كافية لتسديد المخاطر الكلية . لأرصدة القروض العادية الصغيرة ، تعتمد قرارات ما سيتم تحميله على حالة المنتج المحدد المستحق .

٤١- إدارة المخاطر " تتمة "

فيما يلي تحليل لإجمالي وصافي مبالغ (مخصصات الإنخفاض في القيمة) الموجودات الفردية المنخفضة القيمة من خلال تصنيف المخاطر :

	مطلوب من بنوك		قروض وسلفيات		إستثمارات غير تجارية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تصنيف الانخفاض في القيمة						
تستدعي الانتباه	--	--	١٠,٦٨٨	٩٤,٥٣٦	--	--
مشكوك فيها	--	--	٥٩,٤٤٨	٤٥,٣٢٢	--	--
خسارة	--	--	٣١٣,٠٠١	٢٥٩,٧٠٨	--	--
الإجمالي	--	--	٣٨٣,١٣٧	٣٩٩,٥٦٦	--	--
فائدة معلقة	--	--	(٩٧,٧٧٩)	(١٠٠,٠٠٣)	--	--
مخصص محدد للإنخفاض في القيمة	--	--	(٣٣٨,٧٥٣)	(٢٦٨,٥٠٤)	--	--
	--	--	(٥٣,٣٩٥)	٣١,٠٥٩	--	--
مستحقة لكن ليست منخفضة القيمة						
قروض تجارية مستحقة أقل من ٩٠ يوم	--	--	٦١,٧٧٠	٦٦,٢٠٩	--	--
قروض فردية مستحقة ٣٠ يوم واكثر	--	--	٣١٥,٥٦٧	٢٢٨,١٤٥	--	--
	--	--	٣٧٧,٣٣٧	٢٩٤,٣٥٤	--	--
غير منخفضة القيمة وغير مستحقة						
الإجمالي	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢	٣٦,٣٢٥,٠٥٥	٢٨,٨٠٢,١٦٧	٤,٧٥٠,٩٠٨	٢,٨٥٥,٢٧٩
مخصص جماعي للإنخفاض في القيمة	--	--	(٦٥٤,٠٢٣)	(٥٥٥,٣٤٧)	(١,٨٩٠)	(١٤,٢٨٦)
	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢	٣٥,٦٧١,٠٣٢	٢٨,٢٤٦,٨٢٠	٤,٧٤٩,٠١٨	٢,٨٤٠,٩٩٣
القيمة الدفترية	٧,٩٥٩,٨٤٧	٨,٥٥٦,٩١٢	٣٥,٩٩٤,٩٧٤	٢٨,٥٧٢,٢٣٣	٤,٧٤٩,٠١٨	٢,٨٤٠,٩٩٣

٤١- إدارة المخاطر " تتمة "

تقوم المجموعة بالإحتفاظ بضمانات مقابل القروض والسلف للعملاء على شكل رهونات فوائد عقارية ، سندات أخرى على الموجودات ، وضمانات . يعتمد تقدير القيمة العادلة على قيمة الضمانات المقدرة بتاريخ الإقتراض ، والتي بشكل عام لم يتم تحديثها إلا عندما يتم تقدير القرض فردياً كمنخفض القيمة . لا يتم الاحتفاظ بضمانات القروض على القروض والسلف الممنوحة للبنوك ، إلا عندما يتم الاحتفاظ بالسندات كجزء من إتفاقيات عكس إعادة الشراء ونشاط اقتراض السندات . لا يتم عادة الاحتفاظ بضمانات مقابل الإستثمارات في الأوراق المالية ، لذلك لم يتم الاحتفاظ بضمانات قروض في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أو ٢٠٠٦ .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، كانت القيمة العادلة للضمانات كما يلي :

	قروض وسلف للعملاء		قروض وسلف للبنوك	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مقابل سلف فردية منخفضة القيمة :				
ممتلكات	٥٧,١٨٠	١٦٩,٣٧١	--	--
سندات مدينة	--	--	--	--
ملكيات	--	٤,٠١١	--	--
نقد	٤٥,٨٧٦	١,٩٦٠	--	--
أخرى	٣٨,٨٦٢	١٠١,٧٩٨	--	--
مقابل سلف جماعية منخفضة القيمة :				
ممتلكات	٨,٥٦٤,٩٩٩	١,٦٢٦,٧٦٢	--	--
سندات مدينة	٤٥,٤٧٢	--	--	--
ملكيات	٢,٧٨١,٦٧٥	٢,٦٥٨,٠٠٤	--	--
نقد	٢,٦٤٦,٦٤٢	٣,٣٨٩,٢٣٦	١,٣١٤,٥٢٣	٣٦٠,٧٤٥
أخرى	٢,٨١٥,٤٠٩	٢,٤٢٦,٧١٥	--	--
المجموع	١٦,٩٩٦,١١٥	١٠,٣٧٧,٨٥٧	١,٣١٤,٥٢٣	٣٦٠,٧٤٥

٤١- إدارة المخاطر "تتمة"

فيما يلي التوزيعات من خلال التركز الجغرافي للإنخفاض في قيمة القروض والسلف ومخصص للخسائر الإئتمانية :

٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	دول منطقة الشرق الأوسط	أو إي سي دي	دول أخرى	المجموع
قروض غير عاملة	٢٩١,٣٥٤	٦٩,٦٢٩	--	٢١,٩٢٨	٣٨٢,٩١١
الإنخفاض في قيمة الخسائر الإئتمانية	٢٨٥,٤٤١	٣٤,١٢٤	--	١٩,١٨٨	٣٣٨,٧٥٣

٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	دول منطقة الشرق الأوسط	أو إي سي دي	دول أخرى	المجموع
قروض غير عاملة – صافي	٢٨٧,٤٧٦	٥٠,١٢١	--	٤١,٥٠٠	٣٧٩,٠٩٧
الإنخفاض في قيمة الخسائر الإئتمانية	٢١٤,١٩٤	٢٨,٤٩٤	--	٢٥,٨١٦	٢٦٨,٥٠٤

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي تلك المخاطر التي تواجه فيها المجموعة صعوبات في الوفاء بإلتزاماتها المالية بالوقت المحدد .

إدارة مخاطر السيولة :

تقوم المجموعة بإدارة السيولة لضمان توفر سيولة كافية دائماً لمقابلة التزاماتها عند استحقاقها ، ضمن الظروف العادية والصعبة ، وبدون تحمل خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة لخطورة معينة .

تستقبل الخزينة الرئيسية معلومات من وحدات الأعمال الأخرى بخصوص وضع السيولة للموجودات والمطلوبات المالية وتفاصيل عن وضع التدفقات النقدية التي تظهر من الأعمال المستقبلية . تقوم الخزينة الرئيسية بعد ذلك بالاحتفاظ بمحفظة للموجودات السائلة قصيرة الأجل ، على الأغلب تم عملها لإستثمارات في الأوراق المالية السائلة قصيرة الأجل ، القروض والسلف البنكية والتسهيلات الداخلية الأخرى ، لضمان كفاية السيولة واحتفاظها لدى المجموعة . تتطلب السيولة وحدات أعمال وشركات تابعة مقابل قروض قصيرة الأجل من الخزينة المركزية لتشمل أي تذبذبات قصيرة الأجل وكذلك تمويل طويل الأجل لتغطية أي متطلبات ذات طبيعة هيكلية للسيولة .

عندما تخضع الشركة التابعة أو الفرع لتحديد سيولة مفروض من قبل السلطات المحلية ، فتكون الشركة التابعة أو الفرع مسؤولين عن إدارة السيولة الكاملة لديهم ضمن حدود الضوابط التي قامت بفرضها السلطات بالتعاون مع الخزينة الرئيسية . تقوم الخزينة الرئيسية بمراقبة مدى التزام جميع الشركات التابعة العاملة وكذلك الفروع الخارجية مع السلطات المحلية وذلك بشكل يومي .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

يتم مراقبة موقع السيولة يومياً وكذلك فحص السيولة المنتظم يتم إدارته ضمن مخطط متعدد يشمل الظروف العادية والسوق المفصلة . جميع السياسات المتعلقة بالسيولة وكذلك الاجراءات تخضع لمراجعة واعتماد من قبل ALCO . تغطي التقارير اليومية موقع السيولة للمجموعة وكذلك للشركات التابعة العاملة والفروع الخارجية . يتم تقديم تقرير ملخص ، يتضمن أي استثناءات وأي إجراء ناجع متخذ ، وذلك بشكل منتظم .

لدى (ALCO) صلاحيات واسعة مفوضة من قبل مجلس الإدارة وذلك لإدارة هيكل أصول وإلتزامات البنك وإستراتيجيات التمويل . تقوم (ALCO) بالإجتماع بشكل شهري أو حسب الظروف المحيطة لمراجعة نسب السيولة ، هيكل الأصول والإلتزامات ، معدل الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ، متطلبات النسب الداخلية والإلزامية ، فجوات التمويل والأحوال الإقتصادية العامة المحلية والعالمية وظروف السوق المالي. وتقوم (ALCO) بتشكيل إرشادات إدارة مخاطر السيولة لعمليات البنك . يقوم البنك بإستخدام نماذج محاكاة لأسعار الفوائد لقياس ومراقبة حساسية معدلات الفائدة والتقلبات المحتملة لأسعار الفائدة .

تتكون لجنة الأصول والإلتزامات من الرئيس التنفيذي ، مسؤول القطاع التجاري ومسؤول قطاع الأفراد ومسؤول دائرة الخزينة والأسواق الرأسمالية ، مسؤول إدارة مخاطر الإئتمان ورئيس الإدارة المالية للبنك .

إن الطريقة الرئيسية المستخدمة من قبل المجموعة لإدارة مخاطر السيولة هي نسبة صافي الموجودات السائلة التي يتم إيداعها من قبل العملاء . لهذا الغرض يتم اعتبار صافي الموجودات السائلة كنقد وما يعادله وسندات استثمارية مدينة لأي سوق نشط ولديه سيولة مخصوماً منها الإيداعات البنكية ، السندات المدينة المصدرة ، القروض الأخرى والالتزامات التي تستحق خلال الشهر القادم . يتم استخدام طريقة احتساب مشابهة ولكن ليست مطابقة لقياس مدى التزام المجموعة مع ضوابط السيولة التي تم وضعها من قبل الرئيس المنظم للمجموعة . إن المؤشرات الأخرى التي يتم مراقبتها عن قرب بشكل منتظم تعتبر دفعات نسبة الإيداعات ، استخدام الأموال لعمل توازن للمصادر وفحص مستوى ضغط السيولة المالية لمواجهة سحب غير متوقع للمطلوبات . لجميع الإجراءات ، المقاييس يتم وضعها ومراجعتها من قبل ALCO بشكل منتظم .

٤١- إدارة المخاطر " تتمة "

تحليل السيولة :

فيما يلي تحليل للموجودات والمطلوبات السائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ :

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهرا	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجمـــوع
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	١٧,٣٣٣,١٢٣	٢,٣٦٧,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	--	--	٢٠,٢٠٠,١٢٣
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٣,٥٥٣,٠٢٣	٨٥٣,٦٨٢	١,٤٣٦,١٢٣	٢,١١٧,٠١٩	--	٧,٩٥٩,٨٤٧
إستثمارات بغرض المتاجرة	١٠,٠٢٣,١٤١	--	--	--	--	١٠,٠٢٣,١٤١
قروض وسلف – صافي	١٣,٣٠٢,٦٤٨	٤,٥٦٩,٤٧٣	٢,٧٨٠,٦٦٤	١١,٥٧٣,١٧٢	٣,٧٦٩,٠١٧	٣٥,٩٩٤,٩٧٤
تمويل اسلامي وموجودات استثمارية – صافي	٦٥٥,٣٢١	٥٠,٦٣٤	١٧,٦٥٩	١,٤٦١,٩٨٠	١٥٩,٦٧٥	٢,٣٤٥,٢٦٩
إستثمارات لغير غرض المتاجرة	١٨٥,١١٩	٨١,٣٤٨	٣,٠٦٢,٩١٥	٧٥٨,٤٢٦	٦٦١,٢١٠	٤,٧٤٩,٠١٨
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	١,١٠٤,٤٩٢	٤,٣٠١,١٨٦	٣٩,٠١٧	٢٨,٢٢٩	--	٥,٤٧٢,٩٢٤
إستثمارات في عقارات	--	--	--	--	٤٩٨,٤٤٠	٤٩٨,٤٤٠
ممتلكات ومعدات	--	--	--	--	٣٨٣,٦٦١	٣٨٣,٦٦١
مجموع الموجودات	**٤٦,١٥٦,٨٦٧**	**١٢,٢٢٣,٣٢٣**	**٧,٨٣٦,٣٧٨**	**١٥,٩٣٨,٨٢٦**	**٥,٤٧٢,٠٠٣**	**٨٧,٦٢٧,٣٩٧**
المطلوبات وحقوق الملكية						
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٨,٤٦٤,٧٣١	٢,٩٤٨,٠٨٦	١٤٧,٧٠٧	١,٨٣٦,٥٠٠	--	١٣,٣٩٧,٠٢٤
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	٩١٩,١٦٣	٢,٧٣١,٥٠٠	--	١٨٣,٦٥٠	--	٣,٨٣٤,٣١٣
ودائع العملاء	٤٠,٧٧٨,٣١٢	١,٨٠٤,٧٩٠	٢,٤٤٦,٤٧٢	٧٥٧,١١١	٣٤٦,٨٢٩	٤٦,١٣٣,٥١٤
ودائع عملاء إسلامية	٢,٠٩٢,٤٨٢	٥٨٥	٦٠,١٣١	--	--	٢,١٥٣,١٩٨
التأمين وأموال التأمين على الحياة	--	--	--	--	٥١٦,٨٩٥	٥١٦,٨٩٥
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٤,٧٦٥,٢٦٧	٦٩٩,٩٩٠	٢٤٣,٥٥٧	٨٠,١٩٦	٦٨,٣١٣	٥,٨٥٧,٣٢٣
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معدومة	--	-	--	٣,٣٩٧,٥٢٥	١,٨٣٦,٥٠٠	٥,٢٣٤,٠٢٥
قروض طويلة الأجل	--	--	--	--	١٦,٧٠٧	١٦,٧٠٧
حقوق الأقلية	--	--	--	--	٨٧٠,٥٤٦	٨٧٠,٥٤٦
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	--	--	--	--	٩,٦١٣,٨٥٢	٩,٦١٣,٨٥٢
مجموع المطلوبات وأموال المساهمين	**٥٧,٠١٩,٩٥٥**	**٨,١٨٤,٩٥١**	**٢,٨٩٧,٨٦٧**	**٦,٢٥٤,٩٨٢**	**١٣,٢٦٩,٦٤٢**	**٨٧,٦٢٧,٣٩٧**
تحليل السيولة لعام ٢٠٠٦ :						
مجموع الموجودات	٢٥,٨٠٨,٨٢١	٥,٨٢٧,٣٩٩	٧,٣٩٣,٧٢٠	١٤,٧٧٣,٥٨٧	٢,٩٤١,٥٨٨	٥٦,٧٤٥,١١٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٥,٠٣٢,٠١٨	٢,٥٧٧,٨٥٢	٤,٥٨٨,٧٢٦	٥,٦٧٩,٨٧٢	٨,٨٦٦,٦٤٧	٥٦,٧٤٥,١١٥

٤١ – إدارة المخاطر " تتمة "

إدارة مخاطر السوق :

مخاطر السوق هي تلك المخاطر التي تتذبذب فيها القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نظراً للتغيرات في السوق المتقلب مثل أسعار الفائدة ، أسعار الصرف الأجنبية ، وأسعار السندات والأسهم . يقوم البنك بتصنيف المخاطر إلى مخاطر سوقية تجارية أو غير تجارية أو دفاتر تجارية .

يتم إدارة ومراقبة مخاطر السوق للدفاتر التجارية بإستخدام نظرية VAR . بينما تتم الإدارة والمراقبة لمخاطر السوق للدفاتر غير التجارية عن طريق استخدام نظرية VAR واختبارات التحمل وتحليلات الحساسية .

إن سياسة البنك تقوم على تحمل حد معين من مخاطر السوق وذلك كسياسة تفضيلية ويقوم بمراقبة ذلك بشكل مستمر . إن أسعار الصرف الخارجية والمتاجرة بالمشتقات التجارية لحساب البنك يتم إدارتها بواسطة وضع حد للمتاجرة على أسس المضاربة ووضع حدود من قبل لجنة الموجودات والإلتزامات للحد من الخسارة .

أ) مخاطر السوق – الدفاتر التجارية

قام مجلس الإدارة بوضع ضوابط للمستوى المقبول من المخاطر التي تتعرض لها الدفاتر التجارية . وبهدف إدارة مخاطر السوق المتعلقة بالدفاتر التجارية ، يقوم البنك وبشكل دوري بتقديم نظرية VAR لتقييم مواقع مخاطر السوق المتوفرة وكذلك لتقدير إحتمالية الخسارة الاقتصادية اعتماداً على وضع إفتراضات وكذلك التغييرات التي تطرأ على ظروف السوق .

تقوم نظرية VAR بتقدير التغير السلبي المحتمل في القيمة السوقية للمحفظة بناءً على مستوى معين من الثقة عبر اطار زمني محدد . يقوم البنك بإستخدام نماذج ظاهرة لتقييم امكانية التغيرات في القيمة السوقية للدفاتر التجارية وفقاً للبيانات السابقة والتاريخية . عادة يتم تصميم نماذج VAR لقياس المخاطر السوقية في بيئة سوقية اعتيادية لذلك هناك قيود لهذه النظرية لأنها تعتمد على الارتباطات وقابلية التذبذب للأسعار السوقية وتفترض ان الحركة المستقبلية سوف تتبع توزيع احصائي .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

أ) مخاطر السوق – الدفاتر التجارية " تتمة "

من خلال استخدام نظرية VAR فإن قياسات البنك تعتبر افتراضات تستخدم مستوى من الثقة (٩٩%) لإحتمالية الخسارة التي لا يتوقع ان تزيد في حال ان الوضع السوقي الحالي لن يتغير ليوم واحد . ان استخدام مستوى من الثقة (٩٩%) يعطي طابعاً ان الزيادة في الخسائر عن رقم VAR يجب أن لا تحدث بالمعدل أكثر من مرة واحدة في كل مئة يوم .

تمثل VAR المخاطرة في محفظة مالية في نهاية يوم عمل ولا تأخذ بعين الاعتبار أي خسائر ممكن ان تحدث ما بعد فترة الثقة المعرفة . ان النتائج الحقيقية للمتاجرة قد تختلف عن حسابات VAR وبالتالي فإن هذه الحسابات لا تعطي مؤشر ذو معنى للأرباح أو الخسائر في ظروف سوقية مشددة .

في عام ٢٠٠٧ ، تم احتساب VAR يومياً وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بلغ ٩٩% VAR ٣/٤١٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٦ :٢/٤٤٧ مليون دولار أمريكي) .

ب) مخطر السوق – الدفاتر غير التجارية أو البنكية

تظهر مواقع مخاطر السوق للدفاتر غير التجارية أو البنكية بشكل رئيسي من معدل الفائدة ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية .

١) إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من إحتمال تذبذب أسعار الفائدة التي تؤثر على قيمة الأدوات المالية . يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة . يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة لعدم الموازنة أو الفجوات في مبالغ الموجودات والإلتزامات .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

١) إدارة مخاطر أسعار الفائدة " تتمة "

يستخدم البنك بشكل دوري نماذج محاكاة لقياس ومراقبة حساسية أسعار الفائدة ، وتحلل وتراقب النتائج من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات في البنك ALCO . حيث أن معظم موجودات وإلتزامات البنك ذات معدلات فوائد معومة ، يتم إعادة تسعير الودائع والقروض بشكل متزامن مما يضفي تحوط تلقائي والذي بدوره يقلل من مخاطر إنكشاف معدلات الفائدة ، وأيضا فإن معظم موجودات وإلتزامات البنك يعاد تسعيرها خلال سنة مما يقلل من مخاطر أسعار الفائدة .

الجدول التالي يصور الحساسية للتغير المعقول المحتمل في أسعار الفائدة ، مع وضع متغيرات أخرى ثابتة في بيان الدخل أو الملكية للبنك . إن حساسية الدخل هو نتيجة للتغيرات المفترضة في إيرادات الفوائد لسنة واحدة ومبني على النسبة المعومة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية والمحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ متضمناً تأثير أدوات التحوط . يتم تحليل حساسية حقوق الملكية عن طريق استحقاق الموجودات أو المبادلات . يتم مراقبة جميع دفاتر البنك المعرضة للمخاطر وتحليلها من خلال مستوى تركز العملات وتحليلات الحساسية والتي تم إفصاحها بملايين الدراهم .

٤١ – إدارة المخاطر " تتمة "

الفجوة في حساسية أسعار الفائدة

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهرا	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	حساسية لا تتعلق بالفائدة	المجمـــوع
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	١٤,١٤٥,٣٧٤	٢,٣٦٧,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	--	--	٣,١٨٧,٧٤٩	٢٠,٢٠٠,١٢٣
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٢,٧٧٦,٤١٢	٤١٨,٥١٧	٤,٢٧٧,١٨٠	٢٥٠,٦٥٨	--	٢٣٧,٠٨٠	٧,٩٥٩,٨٤٧
إستثمارات بغرض المتاجرة	٤,٤٣٤,٩٤٧	٢,٤٢١,٩٨٠	١٥٣,٩٣٩	١٩٥,٧٣٤	--	٢,٨١٦,٥٤١	١٠,٠٢٣,١٤١
قروض وسلف – صافي	١١,٦٥١,٢٧٦	٣,٦١٠,٨٤٧	١٠,٨٨٣,٢٩٧	٩,١٢٠,٣٣٢	٦٤٥,٨٥٩	٨٣,٣٦٣	٣٥,٩٩٤,٩٧٤
تمويل اسلامي وموجودات استثمارية – صافي	٥٤٥,٨٦٠	٥٢,٤٢٣	١٢٧,٣٣٠	١,٥٢٥,٢٠٨	٩٤,٤٤٨	--	٢,٣٤٥,٢٦٩
إستثمارات لغير غرض المتاجرة	٧٨٧,٨٤٤	٥١٨,٧٦١	٥٧٣,٣٣٦	٣,٦٩٢	--	٢,٨٦٥,٣٨٥	٤,٧٤٩,٠١٨
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	--	--	--	--	--	٥,٤٧٢,٩٢٤	٥,٤٧٢,٩٢٤
إستثمارات في عقارات	--	--	--	--	--	٤٩٨,٤٤٠	٤٩٨,٤٤٠
ممتلكات ومعدات	--	--	--	--	--	٣٨٣,٦٦١	٣٨٣,٦٦١
مجموع الموجودات	**٣٤,٣٤١,٧١٣**	**٩,٣٨٩,٥٢٨**	**١٦,٥١٥,٠٨٢**	**١١,٠٩٥,٦٢٤**	**٧٤٠,٣٠٧**	**١٥,٥٤٥,١٤٣**	**٨٧,٦٢٧,٣٩٧**
المطلوبات وحقوق الملكية							
ودائع وأرصدة لدى البنوك	١١,١٣٩,٢٦٢	٨٦٩,٢١٦	١٣,٣٠٣	--	--	١,٣٧٥,٢٤٣	١٣,٣٩٧,٠٢٤
إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	١,١٠٢,٨١٣	٢,٧٣١,٥٠٠	--	--	--	--	٣,٨٣٤,٣١٣
ودائع العملاء	٣٠,٦٣٨,٨٠١	١,٧٧٠,٢٠٦	٢,٣٢٧,١٤٢	٧٥٦,٤٥٢	٣٤٦,٨٢٩	١٠,٢٩٤,٠٨٤	٤٦,١٣٣,٥١٤
ودائع عملاء إسلامية	١,٨٥٧,٠١٠	٥٨٥	٦٠,١٣١	--	--	٢٣٥,٤٧٢	٢,١٥٣,١٩٨
التأمين وأموال التأمين على الحياة	--	--	--	--	--	٥١٦,٨٩٥	٥١٦,٨٩٥
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	--	--	--	--	--	٥,٨٥٧,٣٢٣	٥,٨٥٧,٣٢٣
أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة	٥,٢٣٤,٠٢٥	--	--	--	--	--	٥,٢٣٤,٠٢٥
قروض طويلة الأجل	--	--	--	--	--	١٦,٧٠٧	١٦,٧٠٧
حقوق الأقلية	--	--	--	--	--	٨٧٠,٥٤٦	٨٧٠,٥٤٦
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	--	--	--	--	--	٩,٦١٣,٨٥٢	٩,٦١٣,٨٥٢
مجموع المطلوبات وأموال المساهمين	**٤٩,٩٧١,٩١١**	**٥,٣٧١,٥٠٧**	**٢,٤٠٠,٥٧٦**	**٧٥٦,٤٥٢**	**٣٤٦,٨٢٩**	**٢٨,٧٨٠,١٢٢**	**٨٧,٦٢٧,٣٩٧**
الفجوة داخل الميزانية العمومية	(١٥,٦٣٠,١٩٨)	٤,٠١٨,٠٢١	١٤,١١٤,٥٠٦	١٠,٣٣٩,١٧٢	٣٩٣,٤٧٨	(١٣,٢٣٤,٩٧٩)	--
الفجوة خارج الميزانية العمومية	(٢١,٣٩٥)	--	(٢١٦,٤٥٠)	٢٣٧,٨٤٥	--	--	--
الفجوة في حساسية اسعار الفائدة المتراكمة – ٢٠٠٧	(١٥,٦٥١,٥٩٣)	(١١,٦٣٣,٥٧٢)	٢,٢٦٤,٤٨٤	١٢,٨٤١,٥٠١	١٣,٢٣٤,٩٧٩	--	--
الفجوة في حساسية اسعار الفائدة المتراكمة – ٢٠٠٦	١,٠٠٠,٧٨٦	٤,٣٦٧,٩٥٨	٤,٣٧١,٩٤٤	٧,٧٧٨,٦٠٨	٧,٦٦٢,١٤٩	--	--

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

الفجوة في حساسية أسعار الفائدة " تتمة "

إن تأثير أي حركة فجائية في أسعار الفائدة على صافي الدخل خلال الإثني عشر شهراً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بنسبة ١% كان سيؤدي إلى إنخفاض صافي الدخل ٢,٢% (في حال إنخفاض سعر الفائدة) وكان يؤدي إلى زيادة صافي الدخل ١,٥% (في حال زيادة سعر الفائدة) (٢٠٠٦ : -٠,٦% و +٠,٧% على التوالي) .

إن نسبة الفائدة الفعلية لشهادات الإيداع مع المصرف المركزي كانت ٥,٣٣% (٢٠٠٦ : ٤,٨٢%) وعلى القروض والسلف ٧,٩٦% (٢٠٠٦ : ٧,٩٤%) ، وعلى ودائع العملاء ٤,٠٧% (٢٠٠٦ : ٣,٧١%) وعلى القروض البنكية ٥,١٢% (٢٠٠٦ : ٥,٣٧%) .

٢) مخاطر العملات الأجنبية

تمثل مخاطر العملات الأجنبية مخاطر التغير في قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية . وضع مجلس الإدارة ضوابط على مراكز العملات ، والتي يتم مراقبتها يومياً ، واستراتيجيات تحوط يتم استخدامها أيضاً للتأكد من أن المراكز لا تتجاوز الحدود المسموح بها .

٤١- إدارة المخاطر " تتمة "

٢) مخاطر العملات الأجنبية " تتمة "

يتم تمويل موجودات البنك بصورة رئيسية بنفس العملة التي يتم التعامل بها وذلك لتقليل المخاطر التي يتعرض لها البنك من العملات الأجنبيـــة . يقوم البنك بإدارة مخاطر التقلبات في أسعار العملات الأجنبية السائدة على مركزه المالي وتدفقاته النقدية] وكذلك فإن مجلس الإدارة يقوم بوضع ضوابط على مستويات المخاطر لكل عملة على حدة ولإجمالي العملات للمعاملات خلال اليوم وفي الليل ، والتي يتم مراقبتها بشكل يومي . في نهاية السنة ، كان لدى البنك صافي مخاطر جوهرية مبينة بعملتها الأصلية كالتالي :

	صافي المراكز اللحظية	المراكز الآجلة	المجموع ٢٠٠٧	المجموع ٢٠٠٦
يورو	١,٢٨٨,٤٢٠	(١,٢٩٨,٤٠٦)	(٩,٩٨٦)	(٢,١٣٤)
ريال قطري	(٣١,٤٢٢)	--	(٣١,٤٢٢)	(٧٩,١٧٧)
روبيه باكستانية	٢٢,٢٦٧	--	٢٢,٢٦٧	٢٢,٤١٩
روبيه هندية	٥٧,٤٣٦	١٥,٥٢٨	٧٢,٩٦٤	٦٤,٣٥٣
جنيه مصري	١٨,٦٣٩	--	١٨,٦٣٩	١٩,٠٦٦
دينار بحريني	٣٠,١٣٢	١٧,٦٥٩	٤٧,٧٩١	٤٨,٩٤٦
ين ياباني	١٠٦,٦١١	(١٠٢,٨٠٢)	٣,٨٠٩	٢٣,٧٥٧
جنيه استرليني	٦٣,٦٧٣	(٢٩,٨٧١)	٣٣,٨٠٢	٣٣,٨٧٠
المجموع	١,٥٥٥,٧٥٦	(١,٣٩٧,٨٩٢)	١٥٧,٨٦٤	١٣١,١٠٠

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي ثابت منذ نوفمبر ١٩٨٠ كما أن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار العملات محدودة .

٤١ - إدارة المخاطر " تتمة "

المخاطر التشغيلية

تنتج المخاطر التشغيلية من فشل بالأنظمة ، عمليات داخلية ، الأشخاص والتدخلات الخارجية عن طريق الخداع والتزوير . تكمن خطورة الخسارة والتي تعود إلى عوامل المخاطر التشغيلية على طبيعة وتكرار الفشل . إن بنك المشرق يعطي أولوية عالية لإدارة مخاطر التشغيل . إن وحدات العمليات للمكتب الخلفي مركزة ضمن قطاع العمليات والذي لديه وحدة رقابة التي بدورها تقوم بمراجعة جميع السياسات ، الإجراءات والأنظمة الداخلية بشكل منتظم . يعمل البنك بصورة ذاتية على مراجعة ومراقبة أنظمة مراقبة مخاطر العمليات والتي تتضمن :

- جميع المعاملات تم اعتمادها كما ينبغي
- جميع المعاملات تم تسجيلها كما ينبغي
- المحافظة على الموجودات
- مخطط استمرارية الأعمال تم تعريفه بشكل جيد وتم فحصه
- المعايير الأخلاقية قد تم اعتمادها
- الإلتزام الكامل بالأنظمة والقوانين والسياسات المشتركة

تقوم مجموعة التدقيق والالتزام بتنفيذ عمليات تدقيق على كامل وحدات البنك وعلى أساس المخاطر التي يتعرض لها وبشكل دوري . يتم مشاركة النتائج مع لجنة تدقيق في مجلس الإدارة ولجنة الإدارة للتدقيق والالتزام .

يحتفظ البنك بسجل مفصل للأحداث ذات المخاطر التشغيلية ونتائج الخسائر والتأكد من وضع آلية سيطرة ملائمة لتجنب التكرار . إن سياسة البنك تتضمن عدم التسامح بشكل مطلق مع أي تجاوزات أخلاقية كجزء من الإطار الكلي لمراقبة المخاطر .

٤١ - **إدارة المخاطر** " تتمة "

(ج) القيمة العادلة للموجودات المالية

تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي :

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية من خلال أطراف وظروف معيارية والمتاجرة في سوق مالي نشط من خلال الرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ،

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (بإستثناء الأدوات المشتقة) من خلال نماذج أسعار عامة مقبولة اعتماداً على تحليل تدفقات نقدية مخصومة بإستخدام أسعار من معاملات سوق حالي مراقب واسعار متفق عليها لأدوات مشابهة ،

- يتم احتساب القيمة العادلة للأدوات المشتقة بإستخدام الأسعار المدرجة . حيثما تكون الأسعار الواردة غير متوفرة ، يتم استخدام تحليل التدفقات النقدية المخصومة بإستخدام منحنى المنتج لفترة الأدوات للمشتقات غير المختارة ، وخيار نماذج أسعار للمشتقات المختارة ، و

- يتم تحديد القيمة العادلة لعقود الضمانات المالية بإستخدام خيار تسعير النماذج بحيث يتم استخدام احتمالية التقصير من قبل الأطراف الأخرى كفرضية أساسية ويتم الحصول على المعلومات من الأسواق (معلومات إئتمانية وقيم الخسارة) ويتم إجراء بعض التحليلات الإحصائية عليها .

الأسعار المدرجة

يعتبر أعضاء الإدارة بان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية هي مقاربة لقيمهم العادلة .

٤٢- النشاطات الإئتمانية

إن الأصول المحتفظ بها من قبل البنك بصفـــة الأمانة ، الحيازة أو الثقة بالنيابة عن عملائه ، غير متضمنة في هذه البيانات المالية . تتضمن هذه الأصول موجودات محتفظ بها بصفة إئتمانية لأطراف ذوي علاقة بمبلغ ٥٤٦/٢٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (٤١٥/٠٥ مليون درهم - ٢٠٠٦) .

٤٣- أرباح مقترح توزيعها

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أسهم منحة – ٣ أسهم لكل ١٠ أسهم	٣٣٧,٨١٦	٢٥٩,٨٥٩
توزيعات أرباح السهم الواحد (درهم)	**٣,٠ درهم**	٣,٠ درهم

تم اقتراح أسهم المنحة من قبل مجلس الإدارة في الاجتماع المنعقد بتاريخ ٢٢ يناير ٢٠٠٨ .

٤٤- إدارة صناديق الإستثمار

تقوم شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (شركة تابعة – إيضاح ١) بإدارة عدد من صناديق الاستثمار والتي لا تدخل من ضمن البيانات المالية الموحدة بحيث لا يحق لصناديق التمويل العودة إلى الموجودات العامة للمجموعة وكذلك الأمر لا يحق للمجموعة العودة إلى موجودات صناديق التمويل .

٤٥ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتتماشى مع عرض أرقام السنة الحالية .